

Rudolf Kloiber · Wulf Konold · Robert Maschka

Handbuch der Oper

14., grundlegend überarbeitete Auflage 2016

Die Komponisten und ihre Opern

Chronologischer Überblick

Die Einzeleinträge informieren über Uraufführungsjahr und -ort der Opern jener Komponisten, von denen wichtige Werke im Handbuch besprochen werden. Sie nennen gegebenenfalls die Titel in deutscher Übersetzung oder die gebräuchlichen Alternativtitel nebst Daten zu relevanten Umarbeitungen oder Alternativfassungen der jeweiligen Oper. Hinzu kommen die Namen der Librettisten, mitunter mit Hinweis auf deren literarische oder sonstige Vorlagen. Überdies wird auf die Verlage verwiesen, in denen das zugehörige Notenmaterial greifbar ist. Die Werklisten erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Denn zum einen befindet sich das Œuvre der lebenden Komponisten *in statu nascendi*, und zum andern stellt sich das Opernschaffen etlicher historischer Komponisten als dermaßen ausufernd und mitunter unerforscht dar, dass die vorliegenden Listen nicht mehr als einen Überblick geben können. Wer sich diesbezüglich umfassend informieren und auf den aktuellen Stand der Forschung bringen will, sei auf die musikwissenschaftliche Spezialliteratur verwiesen.

[Zum Abkürzungsverzeichnis](#)

Ergänzung zur Druckausgabe (ISBN 978-3-7618-2323-1 Bärenreiter /
ISBN 978-3-476-02586-9 Metzler) bzw. zum eBook
(epdf, ISBN 978-3-7618-7093-8)

© 2016 Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG, Kassel
Gemeinschaftsausgabe der Verlage Bärenreiter, Kassel und J. B. Metzler, Stuttgart
www.baerenreiter.com
www.metzlerverlag.de

Bärenreiter
Metzler

John Adams

Nixon in China (1987 Houston), T: Alice Goodman, V: Boosey

The Death of Klinghoffer (Der Tod Klinghoffers; 1991 Brüssel), T: Alice Goodman, V: Boosey

I Was Looking at the Ceiling and Then I Saw the Sky (Ich sah zur Decke und dann erblickte ich den Himmel; 1995 Berkeley), T: June Jordan, V: Boosey

Doctor Atomic (2005 San Francisco), T: Peter Sellars nach Originaldokumenten, V: Boosey

A flowering tree (2006 Wien), T: der Komponist Peter Sellars nach alten indische Märchen und Gedichten in Übs. von AK Ramanujan, V: Boosey

Thomas Adès

Powder Her Face (1995 Cheltenham), T: Philip Hensher, V: Faber Music London

The Tempest (Der Sturm; 2004 London), T: Meredith Oakes nach William Shakespeare, V: Faber Music London

The Exterminating Angel (2016 Salzburg), T: Tom Cairns mit dem Komponisten, V: Faber Music London

Eugen d'Albert

Die Abreise (1898 Frankfurt/Main), T: August von Steigentesch und Ferdinand Graf Sporck, kO., E., V: Brockhaus (B&B)

Tiefland (1903 Prag, umgearbeitet 1905 Magdeburg), T: nach Angel Guimera von Rudolph Lothar, V: B&B

Flauto solo (1905 Prag), T: Hans von Wolzogen, kO., E., V: B&B

Tragaldabas (1907 Hamburg), T: nach Auguste Vacquerie von R. Lothar, kO., V: Schott

Die toten Augen (1916 Dresden), T: Hanns Heinz Ewers und Marc Henry, V: B&B

Der Stier von Olivera (1918 Leipzig), T: nach Heinrich Lilienfein von Richard Batka, V: B&B

Die Revolutionshochzeit (1919 Leipzig), T: nach Sophus Michaelis von Ferdinand Lion, V: Drei Masken

Der Golem (1926 Frankfurt/Main), T: F. Lion, V: U.E.

Die schwarze Orchidee (1928 Leipzig), T: Karl Michael von Levetzow, V: U.E.

Mister Wu (1932 Dresden), T: nach Harry M. Vernon und Harold Owen von M. Karlev (von Levetzow) nachgelassen, vollendet von Leo Blech, V: Heinrichshofen

Béla Bartók

Herzog Blaubarts Burg, op. 11 (A kékszakállú herceg vára; 1918 Budapest), T: Béla Balázs, E., V: U.E.

Ludwig van Beethoven

Fidelio, op. 72 (Erste Fassung: 1805 Wien), T: nach Jean Nicolas Bouilly von Joseph Ferdinand Sonnleithner; (Zweite Fassung: 1806 Wien), T: nach J. N. Bouilly von Stephan von Breuning;

(Dritte Fassung: 1814 Wien), T: nach J. N. Bouilly von Georg Friedrich Treitschke, V: B&H; Neuausg. der Urfassung ›Leonore‹ von Willy Hess, V: B&H, Neuausg. von Robert Didion und Helga Lühning, V: AE

Vincenzo Bellini

Il pirata (1827 Mailand), T: Felice Romani, V: Ricordi

La straniera (1829 Mailand), T: F. Romani, V: Ricordi

I Capuleti e i Montecchi (1830 Venedig), T: nach William Shakespeare von F. Romani, V: Ricordi

La sonnambula (Die Nachtwandlerin; 1831 Mailand), T: F. Romani, V: Ricordi, Peters

Norma (1831 Mailand), T: F. Romani, V: Ricordi; Kritische Neuausg. von Fabio Biondi und Riccardo Minasi, V: BV

I Puritani (Die Puritaner; 1835 Paris), T: Carlo Pepoli, V: Ricordi, U. E.

Alban Berg

Wozzeck (1925 Berlin), T: Georg Büchner, V: U. E.

Lulu (1937 zweiaktig Zürich 1979, dreiaktig Paris in der Fassung von Friedrich Cerha), T: nach Frank Wedekind, V: U. E.

Luciano Berio

Allez-hop! (1959 Venedig, 2. Fassung 1968 Bologna), T: Italo Calvino, V: Suvini

Passaggio (1963 Mailand), T: der Komponist und Edoardo Sanguineti, V: U. E.

Laborintus II (1968 Brüssel), T: Edoardo Sanguineti, V: U. E.

Opera (1970 Santa Fé), T: der Komponist, V: U. E.

La vera storia (1982 Mailand), T: Italo Calvino und der Komponist, V: U. E.

Un re in ascolto (Ein König horcht; 1984 Salzburg), T: Italo Calvino, V: U. E.

Outis (1996 Mailand), T: Dario del Corno und der Komponist, V: Ricordi

Cronaca del luogo (Chronik des Ortes; 1999 Salzburg), T: Talia Pecker Berio, dt. Übs.: Susanne Siegl-Mocavini, V: Ricordi

Hector Berlioz

Benvenuto Cellini (1838 Paris), T: Léon de Wailly und Auguste Barbier, V: B&H, Choudens; dt. Bearb. von Peter Cornelius, V: Ausgabe in den drei Fassungen Paris I und II und Weimar von Hugh Macdonald, V: BV (New Berlioz Edition)

La damnation de Faust (Fausts Verdammnis; 1846 Paris), T: nach Johann Wolfgang von Goethe von Gérard de Nerval, Almere Gandonnière und vom Komponisten, Ausgabe von Julian Rushton mit dt. Übs. von Stefan Troßbach, V: BV (New Berlioz Edition)

Les Troyens: 1) La Prise de Troie (1890 Karlsruhe), 2) Les Troyens à Carthage (1863 Paris), T: der Komponist, V: Ausgabe von Hugh Macdonald mit dt. Übs. von Simon Werle, V: BV (New Berlioz Edition)

Béatrice et Bénédict (1862 Baden-Baden), T: der Komponist nach William Shakespeares ›Viel Lärm um nichts‹, kO., V: Ausgabe von H. Macdonald, deutsch von Dagny Müller, V: BV (New Berlioz Edition)

Günter Bialas

Hero und Leander (1966 Mannheim), T: nach Franz Grillparzer und Musaios von Eric Spiess, V: BV

Die Geschichte von Aucassin und Nicolette (1969 München), T: Tancred Dorst, V: BV

Der gestiefelte Kater oder Wie man das Spiel spielt (1975 Schwetzingen/Hamburg), T: T. Dorst nach Ludwig Tieck, kO., V: BV

Aus der Matratzengruft (1992 Kiel), T: nach Heinrich Heine vom Komponisten, V: BV

Harrison Birtwistle

Punch and Judy (1968 Aldeburgh Festival), T: Stephen Pruslin, V: U. E.

Down by the Greenwood Side (1969 Brighton), T: Michael Nymann, deutsch von Erich Fried, V: U. E.

Bow Down (1977 London), T: Tony Harrison, V: U. E.

The Mask of Orpheus (1986 London), T: Peter Zinovieff, V: U. E.

Yan Tan Tethera (1986 London), T: Tony Harrison, V: U. E.

Gawain (1991 London), T: David Harsent, V: U. E.

- The Second Mrs. Kong** (1994 Glyndebourne), T: Russell Hoban, deutsch von Sven Hartberger, V: U. E.
The Last Supper (2000 Berlin), T: Robin Blaser, V: Boosey
The Io Passion (2004 Aldeburgh), T: Stephan Plaice, V: Boosey
The Minotaur (2008 London), T: David Harsent, V: Boosey
The Corridor (2009 Aldeburgh), T: David Harsent, V: Boosey
The Cure (2015, Snape Maltings), T: David Harsent, V: Boosey

Georges Bizet

- Le Docteur Miracle** (1857 Paris); T: Léon Battu und Ludovic Halévy; Neubearb. von Klaus Jossa, kO., E., V: AE
Don Procopio (1860, uraufgeführt 1906 Monte Carlo), T: Paul Collin und Paul Bérél, V: Choudens, A&S
Les pêcheurs de perles (1863 Paris), T: Michel Carré und Eugène Cormon, V: Peters; Neuausg. von Hugh Macdonald, V: AE
Ivan IV. (1865, uraufgeführt 1951 Bordeaux), T: François Hippolyte Leroy und Henri Trianon; dt. Fassung von Henri Busser und Fritz Schröder, V: Schott
La jolie fille de Perth (1867 Paris), T: Jules Henri Vernoy de Saint-Georges und Jules Adenis, V: Choudens, A&S
Djamileh (1872 Paris), T: nach Alfred de Musset von Louis Gallet, kO., E., V: U. E., A&S
Carmen (1875 Paris), T: nach Prosper Mérimée von Henri Meilhac und L. Halévy, Rezitative nachkomponiert von Ernest Guiraud, V: Choudens, A&S; Neufassung von Heinrich Strobel (1960), V: A&S; Neuausg. und dt. Texteinrichtung der Guiraud-Rezitative von Fritz Oeser (dt. Übertragung der Originalfassung von Walter Felsenstein), V: AE; Neuausg. von Robert Didion, dt. von Josef Heinzelmann (2000), V: Schott

Arrigo Boito

- Mefistofele** (1868 Mailand), T: nach Goethes ›Faust‹ I und II vom Komponisten, umgearbeitet 1875 Bologna, V: Ricordi
Nerone (1924 Mailand), T: vom Komponisten, vollendet von Vincenzo Tommasini und Antonio Smareglia (1924), V: Ricordi

Aleksander P. Borodin

- Knas Igor** (Fürst Igor; 1890 St. Petersburg), T: von Komponisten, vollendet von Nikolaj A. Rimskij-Korssakow und A. K. Glasunow, V: Belaieff, Boosey; Neubearb. von Winfried Zillig und H. Franz, V: U. E.

Benjamin Britten

- Paul Bunyan, op. 17** (1941 New York; revidiert 1974, 1976 BBC London), T: Wystan Hugh Auden (dt. Textfassung von Erich Fried), heitere Legende, V: FM (AE)
Peter Grimes, op. 33 (1945 London), T: nach George Crabbe von Montagu Slater, V: Boosey
The Rape of Lucretia, op. 37 (Die Schändung der Lucretia; 1946 Glyndebourne), T: nach André Obey von Ronald Duncan, V: Boosey
Albert Herring, op. 39 (1947 Glyndebourne), T: nach Guy de Maupassant von Eric Crozier, kO., V: Boosey
Let's Make an Opera, op. 45 (1949 Aldeburgh), Kinderoper, T: Eric Crozier, V: Boosey
Billy Budd, op. 50 (1951 London), T: nach Herman Melville von Edward Morgan Forster und Eric Crozier, V: Boosey
Gloriana, op. 53 (Krönungsoper; 1953 London), T: William Plomer, V: Boosey
The Turn of the Screw (Die Drehung der Schraube; 1954 Venedig), T: nach Henry James von Myfanwy Piper, V: Boosey

- Noye's Fludde** (1958 Oxford), T: nach dem Chester Mirakelspiel, Kinderoper, V: Boosey
- A Midsummer Night's Dream** (Ein Sommernachtstraum) op. 64 (1960 Aldeburgh Festival), T: nach William Shakespeare vom Komponisten und Peter Pears, V: Boosey
- Owen Wingrave** (1971 BBC Fernsehen London), T: nach Henry James von Myfanwy Piper, Fernsehoper, V: FM (AE)
- Death in Venice, op. 88** (Der Tod in Venedig; 1973 Snape Maltings [Aldeburgh]), T: nach Thomas Mann von Myfanwy Piper, V: FM (AE)

Ferruccio Busoni

- Sigune oder Das versunkene Dorf** (1889), T: nach Rudolf Baumbachs ›Sommermärchen‹ von Frieda Schanz, unvollendet, Ms.
- Die Brautwahl** (1912 Hamburg), T: nach Ernst Theodor Amadeus Hoffmann vom Komponisten, V: B&H
- Arlecchino oder Die Fenster** (1917 Zürich), T: vom Komponisten, E., V: B&H
- Turandot** (1917 Zürich), T: nach Carlo Gozzi vom Komponisten, V: B&H
- Doktor Faust** (1925 Dresden), T: nach dem Puppenspiel vom Komponisten, unvollendet, ergänzt von Philipp Jarnach; neue, auf die Quellen zurückgehende Ergänzung von Antony Beaumont, V: B&H

Alfredo Catalani

- La Falce** (Die Sichel; 1875 Mailand), T: Arrigo Boito, V: Lucca
- Elda** (1880 Turin), T: Carlo d'Ormeville, V: Lucca
- Dejanice** (1883 Mailand), T: Angelo Zanardini, V: Lucca
- Edmea** (1886 Mailand), T: Antonio Ghislanzoni, V: Lucca
- Loreley** (Umarbeitung von Elda, 1890 Turin), T: Carlo d'Ormeville und Angelo Zanardini, V: Ricordi
- La Wally** (1892 Mailand), T: Luigi Illica, V: Ricordi

Emilio de' Cavalieri

- Rappresentazione di Anima e di Corpo** (1600 Rom), T: Agostino Manni; Faksimile-Neudruck der Partitur Rom 1912 in Francesco Mantica's ›Collezione di Prime Fioriture del Melodramma Italiano‹; Neuausg. des Klavierauszugs von Giovanni Tebaldini, Turin 1915, und von Gianfrancesco Malipiero 1919 im Istituto Edizione Italiana, Mailand; Neufassung von Emilia Gubitosi, V: Ricordi; von Bernhard Paumgartner (dt. Text von Ingeborg Handl), V: BV

Pier Francesco Cavalli

- L'Egisto** (1643 Venedig), T: Giovanni Faustini, V: BV
- L'Ormindo** (1644 Venedig), T: G. Faustini, V: Faber (BV)
- Il Giasone** (1648 Venedig), T: Giacinto Andrea Cicognini, V: AE
- La Calisto** (1651 Venedig), T: G. Faustini, Neuausg. von Á. Torrente und N. Badolato, V: BV
- Veremonda, l'Amazzone d'Aragona** (1652 Neapel), T: nach G. A. Cicognini von L. Zorzisto, V: AE
- Orione** (1653 Mailand), T: Francesco Melosio, V: BV
- Il Serse** (1654 Venedig), T: Nicolò Minato, V: AE
- Artemisia** (1656 Venedig), T: Nicolò Minato, V: BV
- L'Ercole amante** (1662 Paris), T: Francesco Buti, V: BV

Emmanuel Chabrier

- L'Étoile** (Der Stern / Das Horoskop des Königs; 1877 Paris), T: Eugène Leterrier und Albert Vanloo, kO., V: BV
- Une Éducation manquée** (Die Bildungslücke; 1879 Paris), T: Eugène Leterrier und Albert Vanloo, Operette; V: Enoch

Gwendoline (1886 Brüssel), T: Catulle Mendès, kO., E., V: Enoch

Le Roi malgré lui (König wider Willen; 1887 Paris), T: Émile de Najac und Paul Burani, kO.; V: Enoch

Marc-Antoine Charpentier

David et Jonathas (1688 Paris), T: François Bretonneau, Ausg. von Edmond Lemaître, V: Editions Henry Lemoine / Jobert (AE)

Médée (1693 Paris), T: Thomas Corneille, Ausg. von Edmond Lemaître, V: CNRS editions

Luigi Cherubini

Ifigenia in Aulide (1788 Turin), T: Ferdinando Moretti

Démophoon (1788 Paris), T: nach Pietro Metastasio von Jean François Marmontel, V: Peters; Neubearb. von Adolf Krücke (1943 Göttingen)

Lodoïska (1791 Paris), T: Claude François Fillette-Loraux, V: Peters, Ricordi

Médée (1797 Paris), T: François Benoît Hoffmann, V: Ricordi; Neubearb. von Johannes Schüler und Heinrich Strobel (1925 Erfurt); von Horst Goerges und Wilhelm Reinking (1958 Berlin), V: BV; Neuausg. von Heiko Cullmann, V: B&B

L'hôtellerie portugaise (Der portugiesische Gasthof; 1798 Paris), T: Étienne Aignan, kO., E., V: U. E.

Les deux journées (Der Wasserträger; 1800 Paris), T: Jean Nicolas Bouilly, V: Peters, Litolf; Neubearb. von Ernest Bloch (1932)

Anacréon ou l'amour fugitif (1803 Paris), T: C. R. Mendouze, V: Peters

Faniska (1806 Wien), T: nach René Charles Guilbert de Pixérécourt von Joseph Sonnleithner, V: Peters, Ricordi

Les Abencérages (Das Feldlager in Granada; 1813 Paris), T: Victor Joseph Étienne de Jouy, V: Peters; Neubearb. von Ludwig Schemann (1930 Freiburg i. Br.); von Vito Frazzi, V: Ricordi

Ali-Baba ou Les quarante voleurs (1833 Paris), T: Eugène Scribe und Anne Honoré Joseph Duveyrier, genannt Mélesville; dt. Fassung von Helmut Käutner. V: BV

Francesco Cilea

L'arlesiana (1897 Mailand), T: Leopoldo Marengo nach Alphonse Daudet, V: Sonzogno (AE)

Adriana Lecouvreur (1902 Mailand), T: nach Eugène Scribe und Ernest Legouvé von Arturo Colautti, V: Sonzogno (AE)

Gloria (1907 Mailand), T: A. Colautti; Neubearb. von Ettore Moschino (1932), V: Sonzogno (AE)

Domenico Cimarosa

I due Baroni (Die beiden Barone; 1783 Rom), T: Giuseppe Palomba, kO., V: Ricordi

L'impresario in angustie (1786 Neapel), T: Giuseppe Maria Diotati; Neubearb. als »Der Operndirektor« von Walter Zimmer und Hermann Börner (1962), V: He (AE)

Il matrimonio segreto (Die heimliche Ehe; 1792 Wien), T: Giovanni Bertati, kO., V: Ausgabe von Joachim Popelka, V: Ricordi; Neuausg., V: BV

Le astuzie femminili (Weiberlist; 1794 Neapel), T: G. Palomba, kO.; Neubearb. von Ottorino Respighi, V: Ricordi

Peter Cornelius

Der Barbier von Bagdad (1858 Weimar), T: der Komponist, kO., Originalausgabe von Max Hasse, V: B&H; Bearb. von Hermann Levi – Felix Mottl (1885 München), V: Kahnt

Der Cid (1865 Weimar), T: der Komponist, Originalausgabe von M. Hasse, V: B&H; Bearb. von H. Levi (1893 München), V: U. E.

Gunlöd (unvollendet), T: der Komponist, Originalausgabe des Fragments von M. Hasse, V: B&H.
Ergänzt und instrumentiert von Carl Hoffbauer; von Eduard Lassen (1891 Weimar); von Walde-
mar von Baußnern (1908), V: B&H

Luigi Dallapiccola

Volo di notte (Nachtflug; 1940 Florenz), T: nach Antoine de Saint-Exupéry vom Komponisten, E.,
V: U.E.

Il Prigioniero (Der Gefangene; 1949 Turin), T: nach Villiers de l'Isle-Adam und Charles de Coster
vom Komponisten, V: Suvini (Schott)

Hiob (1950 Rom), T: nach Worten der Bibel vom Komponisten, V: Suvini (Schott)

Ulisse (Odysseus; 1968 Berlin), T: der Komponist nach Homer, V: Suvini (Schott)

Peter Maxwell Davies

Missa super l'Homme armé (Konzertante Fassung; 1968 London, revidierte Musiktheater-Fassung:
1971 Perugia), T: aus dem Lukas-Evangelium, V: Boosey

Eight Songs for a Mad King (Acht Gesänge für einen verrückten König; 1969 London), T: Randolph
Stow und George III., dt. Übs. von Günther Bauer-Schenk, V: Boosey

Taverner (1972 London), T: der Komponist nach Briefen und Dokumenten aus dem 16. Jahrhundert,
dt. Übs. von Claus H. Henneberg, V: Boosey

Blind Man's Buff (1972 London), T: nach Georg Büchners ›Leonce und Lena‹ und englischen Kinder-
reimen, V: Chester

Miss Donnithorne's Maggot (Miss Donnithornes Macke; 1974 Adelaide), T: Randolph Stow, dt.
Übs. von Claus H. Henneberg, V: Boosey

Notre Dame des Fleurs (»Mini-Opera«, 1973 London), T: der Komponist, V: Chester

The Martyrdom of St. Magnus (Das Martyrium des Heiligen Magnus; 1977 Kirkwall, Orkney),
T: der Komponist nach George Mackay Brown, dt. Übs. von Günther Bauer-Schenk, V: Boosey

The Two Fiddlers (Die beiden Musikanten; 1978 Kirkwall, Orkney), T: der Komponist nach George
Mackay Brown, dt. Übs. von Werner Kilian, V: Boosey

Le Jongleur de Notre Dame (1978 Stromness, Orkney), T: der Komponist nach einer französischen
Legende, V: Chester

Cinderella (1980 Kirkwall, Orkney), T: der Komponist, dt. Übs. von Günther Bauer-Schenk,
V: Chester

The Lighthouse (Der Leuchtturm; 1980 Edinburgh), T: der Komponist, dt. Übs. von Günther
Bauer-Schenk, V: Chester

The Rainbow (Der Regenbogen; 1981 Kirkwall, Orkney), T: der Komponist, dt. Übs. von Günther
Bauer-Schenk, V: Boosey

The Medium (Monodram für Mezzosopran solo, 1981 Kirkwall, Orkney), T: der Komponist, V: Boosey

The No. 11 Bus (1984 London), T: der Komponist, V: Chester

Resurrection (Auferstehung; 1988 Darmstadt), T: der Komponist, V: Chester

The Great Bank Robbery (Der große Bankraub; 1989 Kirkwall, Orkney), T: der Komponist, V: Chester

Jupiter Landing (1990 London), T: der Komponist, V: Chester

Dangerous Errand (Gefährlicher Auftrag; 1990 Kirkwall, Orkney), T: der Komponist, V: Chester

Dinosaur at Large (1990 Leeds), T: der Komponist, V: Chester

The Spider's Revenge (Die Rache der Spinne; 1991 Kirkwall, Orkney), T: der Komponist, V: Chester

A Selkie Tale (Eine Seehundsgeschichte; 1992 Kirkwall, Orkney), T: der Komponist, V: Chester

The Doctor of Myddfai (1996 Llandudno, Wales), T: David Pountney, V: Boosey

Mr Emmet Takes a Walk (Mr. Emmet geht spazieren; 1999 Kirkwall), T: David Pountney, V: Boosey

Claude Debussy

Pelléas et Mélisande (1902 Paris), T: Maurice Maeterlinck, V: Durand

Frederick Delius

Irmelin (1890/92, Urauff. 1953 Oxford), T: nach Hans Christian Andersen vom Komponisten; Neuausg. von Thomas Beecham, V: Boosey

Koanga (1904 Elberfeld), T: Charles Francis Keary; Neuausg. von Th. Beecham (1935 London), V: Boosey
A village Romeo and Juliet (Romeo und Julia auf dem Dorfe; 1907 Berlin), T: nach Gottfried Keller vom Komponisten, V: U.E., Boosey

Fennimore und Gerda (1919 Frankfurt/Main), T: nach Jens Peter Jacobsen vom Komponisten, V: U.E., Boosey

Hassan or The golden journey to Samarkand (1923 Darmstadt), T: James Elroy Flecker, V: U.E.

Paul Dessau

Die Verurteilung des Lukullus (1951 Berlin), T: Bertolt Brecht, V: Henschel (AE)/Schott

Puntila (1966 Berlin), T: nach Bertolt Brecht vom Komponisten, V: Henschel (AE)/B&B

Lanzelot (1969 Berlin), T: nach Jewgenij Schwarz von Heiner Müller, V: Henschel (AE)

Einstein (1973 Berlin), T: Karl Mickel, V: Henschel (AE)

Leonce und Lena (1979 Berlin), T: Thomas Körner nach Georg Büchner, V: Henschel (AE)

Gaetano Donizetti

Il Borgomastro di Saardam (1827 Neapel), T: Domenico Gilardoni

Viva la Mamma (Le convenienze e le inconvenienze teatrali; 1827 Neapel), T: Simeone Antonio Sografi, kO., V: U.E.

Il Giovedì grasso (1828 Neapel), T: D. Gilardoni, kO., V: Ricordi; Neubearb. von Vito Frazzi

Anna Bolena (1830 Mailand), T: Felice Romani, V: Ricordi; Neubearb. von Hans Hartleb und Heinz Moehn, V: BV

L'elisir d'amore (Der Liebestrank; 1832 Mailand), T: F. Romani, kO., V: Ricordi; Neubearb. von Felix Mottl (1906), V: A&S; von Dietrich Wolf, Leo Nedomansky und Walter Hessel, V: DVfM

Il Furioso all'isola di San Domingo (Der Verrückte auf San Domingo; 1833 Rom), T: Jacopo Ferretti, V: Ricordi

Parisina d'Este (1833 Florenz), T: F. Romani, V: Ricordi; dt. Textfassung W. Wöhler

Lucrezia Borgia (1833 Mailand), T: nach Victor Hugo von F. Romani, V: Ricordi

Lucia di Lammermoor (1835 Neapel), T: nach Walter Scott von Salvatore Cammarano, V: Ricordi; Neubearb. von Max Ettinger, V: A&S

Il campanello (1836 Neapel), T: vom Komponisten, kO., V: Ricordi, dt. Text von Bernhard Paumgartner; Neubearb. von Peter Ebert, V: Peters

Roberto Devereux (1837 Neapel), T: S. Cammarano, V: Ricordi; Neubearb. von M. Parenti

La fille du régiment (Die Regimentstochter; 1840 Paris), T: Jules Henri Vernoy de Saint-Georges und Jean François Alfred Bayard, kO., V: Ricordi; Neubearb. von A. Baumann, V: U.E.; von W. Frank und Horst Platen, V: A&S; von Kurt Honolka, V: Peters

Polito (Die Märtyrer; 1840 Paris), T: S. Cammarano, V: Ricordi

La Favorite (1840 Paris), T: nach François Thomas de Baculard D'Arnaud von Eugène Scribe, Alphonse Royer und Gustav Vaëz, V: Ricordi

Linda di Chamounix (1842 Wien), T: Gaetano Rossi, V: Ricordi

Don Pasquale (1843 Paris), T: nach Angelo Anelli vom Komponisten, kO., V: Ricordi; Neubearb. von Otto Julius Bierbaum und Wilhelm Kleefeld (1902), V: Lienau (B&B); von Alfred Jerger, V: Lienau (B&B)

Maria di Rohan (Der Graf von Chalais; 1843 Wien), T: S. Cammarano, V: Ricordi

Dom Sébastien, roi de Portugal (1843 Paris), T: E. Scribe, V: Ricordi

Rita ou Le mari battu (Zwei Männer und eine Frau; 1860 Paris), T: G. Vaëz, kO., E.; Neubearb. von Umberto Cattini, dt. Fassung V. Joachim Popelka, V: Ricordi; Neuausg. von P. Ebert, V: Peters

Herzog von Alba (1882 Rom), T: E. Scribe und Angelo Zanardini, V: Ricordi; Neubearb. von Martin Eberhard Fischer und C. Malberto, V: Ricordi

Paul Dukas

Ariane et Barbe-Bleue (1907 Paris), T: Maurice Maeterlinck, V: Durand / Musik und Bühne

Antonín Dvořák

Alfred (1870, konzertante Urauff. 1937 Rundfunk, Prag, szenisch Olomouc 1938), T: Theodor Körner, V: Tschech. Rundfunk

Der König und der Köhler, op. 14 (1871, Urauff. 1929 Prag), T: Bernhard Guldener, V: AE; 2. Fassung 1874 Prag, V: Hudební matice

Die Dickschädel, op. 17 (1881 Prag), T: Josef Štolba, kO., E., V: Dilia (AE)

Vanda, op. 25 (1876 Prag), T: Václav Beneš-Šumavský, EA n. d. Quellen von Alan Houtchens und Jaroslav Holeček, V: BP

Der Bauer ein Schelm, op. 37 (Der Schelm und die Bauern; 1878 Prag), T: Josef Otakar Veselý, kO., V: Simrock; Neubearb. von Kurt Honolka (1965), V: Dilia (AE)

Dimitrij, op. 64 (1882 Prag), T: Marie Červinková-Riegrová, V: Hudební matice; 2. Fassung 1894; Neubearb. von K. Honolka (1959 Hamburg), V: Dilia (AE)

Der Jakobiner, op. 84 (1889 Prag), T: M. Červinková-Riegrová, V: A&S; Neubearb. von K. Honolka, V: Dilia (AE)

Die Teufelskätze, op. 112 (Katinka und der Teufel; 1899 Prag), T: Adolf Wenig; dt. Fassung von Richard Batka und Hans Reinmar, V: Dilia (AE)

Rusalka, op. 114 (Die Nixe; 1901 Prag), T: Jaroslav Kvapil; dt. Fassung von Robert Brock, V: Dilia (AE), neue dt. Übs. von Eberhard Schmidt, V: AE

Armida, op. 115 (1904 Prag), T: Jaroslav Vrchlický, V: Hudební matice; dt. Fassung von K. Honolka, V: Dilia (AE)

Gottfried von Einem

Dantons Tod (1947 Salzburger Festspiele), T: nach Georg Büchner von Boris Blacher und vom Komponisten, V: U.E.

Der Prozeß (1953 Salzburger Festspiele), T: nach Franz Kafka von Boris Blacher und Heinz von Cramer, V: B&B

Der Zerrissene (1964 Hamburg), T: nach Johann Nestroy von Boris Blacher, V: B&B

Der Besuch der alten Dame (1971 Wien), T: nach dem gleichnamigen Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt, V: Boosey

Jesu Hochzeit (Wien 1980), T: Lotte Ingrisch, V: B&B

George Enescu

Œdipe (1936 Paris), T: Edmond Fleg nach Sophokles, V: Salabert

Peter Eötvös

Radamès (1976 Köln, neue Version: 1997 Budapest), T: vom Komponisten und András Jeles, László Najmányi, Manfred Niehaus und Antonio Ghislanzoni, V: Schott

Tri sestri (Drei Schwestern; 1998 Lyon), T: Claus H. Henneberg und der Komponist nach Anton Tschechow; dt. Übs. von Alexander Nitzberg, V: Ricordi

Le Balcon (Der Balkon; 2002 Aix-en-Provence), T: Françoise Morvan unter Mitarbeit des Komponisten und von André Markowicz nach Jean Genet, V: Schott

Angels in America (2004 Paris), T: Mari Mezei, V: Schott

Lady Sarashina (2008 Lyon), T: Mari Mezei nach dem Tagebuch der Dame Sarahina (Japan, 11. Jh.), V: Ricordi

- Love and other Demons** (2008 Glyndebourne), T: Kornél Hamvai nach Gabriel García Márquez, V: Schott
- Die Tragödie des Teufels** (2010 München), T: Albert Ostermaier, V: Schott
- Paradise Reloaded** (Lilith) (2013 Wien), T: Albert Ostermaier, V: Schott
- Golden Dragon** (2014 Frankfurt/Main), T: Roland Schimmelpfennig, V: Schott
- Senza sangue** (2015 Köln), T: Mari Mezei nach Alessandro Baricco, V: Schott

Manuel de Falla

- La vida breve** (Das kurze Leben; 1913 Nizza), T: Carlos Fernández Shaw, V: Eschig (Schott)
- El amor brujo** (1915 Madrid), T: Gregorio Martínez Sierra, E., V: Chester, Eschig
- El retablo de Maese Pedro** (Meister Pedros Puppenspiel; 1923 Sevilla), T: nach Miguel de Cervantes Saavedra, E., V: Chester
- Atlantis** (Atlántida; 1962 Mailand), T: nach Jacinto Verdaguer vom Komponisten; nachgelassen, ergänzt von Ernesto Halffter, szenische Kantate, V: Ricordi

Friedrich von Flotow

- Alessandro Stradella** (1844 Hamburg), T: Wilhelm Friedrich (Friedrich Wilhelm Riese), kO., V: U. E.
- Martha oder Der Markt zu Richmond** (1847 Wien), T: nach Jules Henri Vernoy de Saint-Georges von Wilhelm Friedrich, kO., V: U. E., B&H
- Die Großfürstin Sophia Katharina** (1850 Berlin), T: Charlotte Birch-Pfeiffer, V: B&B
- Indra** (1853 Berlin), T: Gustav Heinrich Gans zu Putlitz, V: B&B
- Rübezahl** (1853 Frankfurt/Main), T: Gans zu Putlitz, ergänzt von Rudolf Senger, Braunschweig, V: André
- L'ombre** (Sein Schatten; 1870 Paris), T: nach Saint-Georges von Richard Genée; Neubearb. von Herbert und Siegfried Scheffler (1933 Hamburg), V: B&B

Beat Furrer

- Die Blinden** (1989 Wien), T: Maurice Maeterlinck, Platon, Friedrich Hölderlin und Arthur Rimbaud, V: U. E.
- Narcissus** (1994 Graz), T: Ovid, V: U. E.
- Begehren** (2001/02 Graz), T: nach Cesare Pavese, Günter Eich, Hermann Broch, Ovid und Vergil von Beat Furrer, Christine Huber und Wolfgang Hofer, V: AE
- invocation** (2003 Zürich), T: Ilma Rakusa mit dem Komponisten, V: AE
- FAMA** (2005 Donaueschingen), T: Lukrez, Carlo Emilia Gadda, Arthur Schnitzler, V: AE
- Wüstenbuch** (2010 Basel), T: Händl Klaus, Ingeborg Bachmann, Antonio Machado, Lukrez, Papyrus, V: AE
- la bianca notte / die helle nacht** (2015 Hamburg), T: Dino Campana, dokumentarisches Material, V: AE

George Gershwin

- Porgy and Bess** (1935 New York), T: Du Bose Heyward und Ira Gershwin, V: Chappell; dt. Textübertragung von Ralph Benatzky, Apollo-Verlag, Zürich; neuere dt. Fassung von Horst Seeger und Götz Friedrich (1969)

Umberto Giordano

- André Chénier** (1896 Mailand), T: Luigi Illica, V: Sonzogno (AE)
- Fedora** (1898 Mailand), T: nach Victorien Sardou von Arturo Colautti, V: Sonzogno (AE)
- La cena delle beffe** (Das Mahl der Spötter; 1924 Mailand), T: Sem Benelli, V: B&B
- Il Rè** (Der König; 1929 Mailand), T: Giovacchino Forzano, V: AE

Detlev Glanert

- Leyla und Medjnun** (1988 München/2017 Hannover), op. 16, T: Aras Ören und Peter Schneider, V: B&H
- Leviathan** (1991 Hamburg), op. 10 (später Teil von: Drei Wasserspiele, 1995 Bremen), T: Thornton Wilder, V: B&H
- Der Engel, der das Wasser bewegte** (1995 Bremen), op. 30 (Teil von: Drei Wasserspiele, 1995 Bremen), T: Thornton Wilder, V: B&H
- Der Engel auf dem Schiff** (1995 Bremen), op. 31 (Teil von: Drei Wasserspiele, 1995 Bremen), T: Thornton Wilder, V: B&H
- Der Spiegel des großen Kaisers** (1995 Mannheim), op. 24, T: nach Arnold Zweig von Detlev Glanert und Ulfert Becker, V: B&H
- Joseph Süß** (1999 Bremen), T: Werner Fritsch und Uta Ackermann, V: B&H
- Scherz, Satire, Ironie und tiefere Bedeutung** (2001 Halle), T: nach Grabbe von Jörg W. Gronius, V: B&H
- Die drei Rätsel** (2003 Halle), T: Carlo Pasquini, V: B&H
- Caligula** (2006 Frankfurt), T: nach Albert Camus von Hans-Ulrich Treichel, V: B&H
- Nijinskys Tagebuch** (2008 Aachen), T: nach Waslaw Nijinsky von Carolyn Sittig, V: B&H
- Das Holzschiff** (2010 Nürnberg), T: nach Hans Henny Jahnn von Christoph Klimke, V: B&H
- Solaris** (2012 Bregenz), T: nach Stanislaw Lem von Reinhard Palm, V: B&H

Philip Glass

- Einstein on the Beach** (Einstein am Strand; 1976 Avignon), T: Christopher Knowles, Samuel M. Johnson, Lucinda Childs, V: Dunvagen
- A Madrigal Opera** (Eine Madrigaloper; 1980 beim Holland Festival), V: Dunvagen
- Satyagraha** (1980 Rotterdam), T: der Komponist und Constance DeJong, V: Dunvagen
- The Photographer** (Der Fotograf; 1982 Amsterdam), V: Dunvagen
- Akhnaten** (Echnaton; 1984 Stuttgart), T: der Komponist in Zusammenarbeit mit Shalom Goldman, Robert Israel und Richard Riddell, V: Dunvagen
- the CIVIL warS** (die BürgerkriegE; 1984 Rom), T: Maita di Nascemi und Robert Wilson, V: Dunvagen
- The Juniper Tree** (Der Machandelbaum; 1985 Cambridge, Massachusetts, komponiert in Zusammenarbeit mit Robert Moran), T: nach den Gebrüdern Grimm von Arthur Yorinks, V: Dunvagen
- The Fall of the House of Usher** (Der Fall des Hauses Usher; 1988, Cambridge, Massachusetts), T: nach Edgar Allan Poe von Arthur Yorink, V: Dunvagen
- 1000 Airplanes on the Roof** (1000 Flugzeuge auf dem Dach; 1988 Wien), T: David Henry Hwang, V: Dunvagen
- The Making of the Representative for Planet 8** (1988 Houston), T: Doris Lessing, V: Dunvagen
- Hydrogen Jukebox** (1990 zunächst konzertant in Philadelphia, dann auf der Bühne in Charleston, South Carolina), T: Allen Ginsberg, V: Dunvagen
- The Voyage** (Die Reise; 1992 New York), T: David Henry Hwang nach einer Geschichte des Komponisten, V: Dunvagen
- Orphée** (Orpheus; 1993 Cambridge, Massachusetts), T: vom Komponisten nach Jean Cocteau, V: Dunvagen
- La Belle et la Bête** (Die Schöne und das Biest; 1994 Gibellina), T: vom Komponisten nach Jean Cocteau, V: Dunvagen
- Les Enfants Terribles** (1996 Zug), T: vom Komponisten und Susan Marshall nach Jean Cocteau, V: Dunvagen
- The Marriages Between Zones Three, Four and Five** (1997 Heidelberg), T: Doris Lessing, V: Dunvagen
- Monsters of Grace** (1998 Los Angeles), T: Jalaluddin Rumi, in der Übs. von Coleman Barks, V: Dunvagen
- White Raven** (Weißer Rabe; 1998 Lissabon), T: Luisa Costa Gomes, V: Dunvagen
- In The Penal Colony** (In der Strafkolonie; Seattle 2000), T: Rudolph Wurlitzer nach der Erzählung von Franz Kafka, V: Dunvagen

- Galileo Galilei** (2002 Chicago), T: Mary Zimmerman mit dem Komponisten und Arnold Weinstein, V: Dunvagen
- Waiting for the Barbarians** (2005 Erfurt), T: Christopher Hampton nach John M. Coetzee, V: Dunvagen
- Appomattox** (2007 San Francisco), T: Christopher Hampton, V: Dunvagen
- Kepler** (2009 Linz), T: Martina Winkel, V: Dunvagen
- The Perfect American** (2013 Madrid), T: Rudolph Wurlitzer nach Peter Stephan Jungk, V: Dunvagen
- Spuren der Verirrten** (The Lost) (2013 Linz), T: Rainer Mennicken nach Peter Handke, V: Dunvagen
- The Trial** (2014 London), T: nach Franz Kafka, V: Dunvagen

Michail I. Glinka

- Schisch sa zarja** (Ein Leben für den Zaren; 1836 St. Petersburg), T: Baron Georgij F. Rosen; revidiert von Aleksander Glasunow und Nikolaj Rimskij-Korssakow, deutsch von Hans Schmidt, V: Belaieff, U. E., Fürstner, Boosey
- Ruslan i Ljudmila** (1842 St. Petersburg), T: Aleksander S. Puschkin, V: Suvini (Schott)

Christoph Willibald Gluck

- Le Nozze d'Ercole e d'Ebe** (1747 Pillnitz-Dresden); Ausgabe von Hermann Abert in DDT II (DTB), Jahrgang XIV, Band 2; Neuausg. von Tanja Gözl, V: BV (GGA)
- Le Cinesi** (Die Chinesinnen; 1754 Schloßhof, Gut bei Preßburg), T: Pietro Metastasio, kO., E.; Neuausg. von Gerhard Croll, V: BV (GGA = Chr. W. Gluck, Sämtliche Werke)
- La Danza** (Der Hirtenreigen; 1755 Laxenburg), T: P. Metastasio; Neuausg. von G. Croll (dt. Fassung von Emilie Dahnk-Baroffio), V: BV (GGA)
- Il rè pastore** (1756 Wien), T: P. Metastasio; Neuausg. von László Somfai (dt. Textfassung von Hans Swarowsky), V: BV (GGA)
- L'île de Merlin** (Merlins Insel; 1758 Schönbrunn-Wien), T: nach Jean de Lafontaine von Louis Anseume, kO., E.; Neuausg. von Günther Haußwald, V: BV (GGA)
- L'arbre enchanté ou Le tuteur dupé** (Der verzauberte Baum; 1759 Schönbrunn-Wien), T: nach Lafontaine von Pierre Louis Moline, kO., E., V: BV
- La Cythère assiégée** (Die Belagerung von Kythera; 1759 Wien und Schwetzingen), T: Charles Simon Favart; Neubearb. von Ludwig Karl Mayer (1927), kO., E., V: Athenäum, Berlin
- L'ivrogne corrigé ou Le mariage du diable** (Der bekehrte Trunkenbold; 1760 Wien), T: nach Lafontaine von L. Anseume, kO., Neubearb. als ›Der bekehrte Trunkenbold‹ von Franz Rühlmann, V: BV (GGA)
- Le cadi dupé** (Der betrogene Kadi; 1761 Wien), T: Pierre René Lemonnier, kO., E.; Neuausg. von Daniela Philippi, V: BV (GGA)
- Orfeo ed Euridice** (1762 Wien), T: Ranieri de Calzabigi, V: DTÖ Band 44a (H. Abert), B&H; Neuausg. von Anna Amalie Abert und Ludwig Finscher (dt. Fassung von H. Swarowsky), V: BV (GGA)
- La rencontre imprévue ou Les pèlerins de la Mecque** (Die Pilger von Mekka; 1764 Wien), T: L. H. Dancourt, kO.; Neuausg. von Harald Heckmann (dt. Textfassung von H. Swarowsky), V: BV (GGA)
- Telemaco ossia L'isola di Circe** (1765 Wien), T: nach Carlo Sigismondo Capeci von Marco Coltellini; Neuausg. von Karl Geiringer, V: BV (GGA)
- Alceste** (1767 Wien), T: R. de Calzabigi; Neuausg. von Gerhard Croll, dt. Übs. von Walther Dürr, V: BV (GGA)
- Paride e Elena** (Paris und Helena; 1770 Wien), T: R. de Calzabigi, Neuausg. und dt. Übs. Rudolf Gerber, V: BV (GGA)
- Iphigénie en Aulide** (Iphigenie in Aulis; 1774 Paris), T: nach Jean Racine von Marius-François-Louis Gand Leblanc, Bailli du Roulet, V: BV; Neuausg. von Marius Flothuis, dt. Übs. von Adolf Krücke, V: BV (GGA)
- Orphée et Euridice** (1774 Paris), T: nach R. de Calzabigi von P. L. Moline, Neuausg. von L. Finscher (dt. Fassung von H. Swarowsky), V: BV (GGA), Bearb. von Hector Berlioz, Neuausg. von Joël-Marie Fauquet, V: BV (New Berlioz Edition)

- Alceste** (1776 Paris), T: Nach R. de Calzabigi von du Roullet, V: Neuausg. und dt. Übs. von R. Gerber (1957), V: BV (GGA)
- Armide** (1777 Paris), T: Philippe Quinault, V: Neuausg. von Klaus Hortschansky, dt. Übs. von Dagny Müller, V: BV (GGA)
- Iphigénie en Tauride** (Iphigenie auf Tauris; 1779 Paris), T: Nicolas François Guillard, Neuausg. von G. Croll (dt. Text von Peter Schmidt), V: BV (GGA)
- Echo et Narcisse** (1779 Paris), T: Louis Théodore Baron de Tschudi, Neuausg. von R. Gerber (dt. Text von Adolf Krücke), V: BV (GGA)

Berthold Goldschmidt

- Der gewaltige Hahnrei** (1932 in Mannheim); T: der Komponist nach Fernand Crommelynck, V: Boosey
- Beatrice Cenci** (entstanden 1949–1950, 1988 konzertant in London, 1994 szenisch in Magdeburg uraufgeführt); T: Martin Esslin nach Percy Bisshe Shelley, V: Boosey

Charles Gounod

- Le médecin malgré lui** (Der Arzt wider Willen; 1858 Paris), T: nach Molière von Jules Barbier und Michel Carré, kO., V: Gallet; Neubearb. von Emil Nikolaus von Reznicek (1910 Berlin)
- Faust** (Margarethe; 1859 Paris), T: nach Johann Wolfgang von Goethe von J. Barbier und M. Carré, V: Choudens, B&B; Neuausg. von Fritz Oeser und Walter Zimmer, V: AE; von Paul Prévost, V: BV
- Philémon und Baucis** (1860 Paris), T: J. Barbier und M. Carré, V: A&S
- Mireille** (1864 Paris), T: nach Frédéric Mistral von M. Carré, V: A&S
- Roméo et Juliette** (1867 Paris), T: nach William Shakespeare von J. Barbier und M. Carré, V: Choudens, Fürstner, Ricordi, A&S

Georg Friedrich Haas

- Adolf Wölfli** (1981 Graz), T: nach Adolf Wölfli, V: U.E.
- Nacht** (1996/1998) Bregenz), T: nach Friedrich Hölderlin von Georg Haas, V: U.E.
- Melancholia** (2008 Paris), T: Jon Fosse, V: U.E.
- Bluthaus** (2010 Schwetzingen), T: Klaus Händl, V: Selbstverlag
- Thomas** (2013 Schwetzingen), T: Klaus Händl, V: Selbstverlag
- Morgen und Abend** (2015 London), T: Jon Fosse, V: U.E.
- Koma** (2016 Schwetzingen), T: Klaus Händl, V: Selbstverlag

Georg Friedrich Händel

- Almira** (1705 Hamburg), HWV 1, T: Friedrich Christian Feusteking nach Giulio Pancieri; Bearb. von Johann Nepomuk Fuchs (1879), Neuausg. von Dorothea Schröder, V: BV (HHA)
- Vincer se stesso è la maggior vittoria** (Rodrigo; 1707 Florenz), HWV 5, T: nach Francesco Silvani, V: BV (HHA)
- Agrippina** (1709 Venedig), HWV 6, T: Vincenzo Grimani; kO., V: BV (HHA)
- Rinaldo** (1711 London), HWV 7a, T: nach Aaron Hill von Giacomo Rossi, V: Chrysander; Neuausg. von David R. B. Kimbell, dt. Übs. von Peter Brenner, V: BV (HHA)
- Il pastor fido** (1712 London), HWV 7a, T: G. Rossi, umgearbeitet 1734, V: Chrysander; Neubearb. (Zusammenziehung der beiden Fassungen) von August Wenzinger (1948 Basel), V: BV
- Teseo** (Theseus; 1713 London), T: Nicola Francesco Haym; Neubearb. von Rudolf Gerber (dt. Textfassung von Emilie Dahnk-Baroffio), V: BV
- Amadigi di Gaula** (1715 London), HWV 11, T: Giacomo Rossi oder Nicola Francesco Haym nach Antoine Houdar de la Motte; Neuausg. von John Merrill Knapp, V: BV (HHA)
- Acis and Galatea** (1718 Cannons), T: John Gay, John Hughes und Alexander Pope, V: BV (HHA)

- Radamisto** (1720 London); T: nach Domenico Lalli (= Sebastiano Biancardi) von N. Fr. Haym; HWV 12a (Fassung April 1720), T: Nicola Francesco Haym nach Domenico Lalli; Neuausg. von Terence Best, V: BV (HHA); HWV 12b (Fassung Dezember 1720), Neuausg. von Terence Best, dt. Übs. von Michael Pacholke, V: BV (HHA)
- Floridante** (1721 London), HWV 14, T: Paolo Antonio Rolli, V: BV (HHA)
- Ottone, Re di Germania** (1723 London), HWV 15, T: nach Stefano Benedetto Pallavicini von N. Fr. Haym, V: BV (HHA)
- Flavio** (1723 London), HWV 16, T: Nicola Francesco Haym nach Matteo Noris; Neuausg. von John Merrill Knapp (dt. Übs. von Peter Brenner), V: BV (HHA)
- Giulio Cesare** (1724 London), T: nach Giacomo Francesco Bussani von N. Fr. Haym, Neuausg. von Frieder Zschoch (dt. Textfassung von E. Dahnk-Baroffio), V: BV (HHA)
- Tamerlano** (1724 London), HWV 18, T: nach Agostino Piovene von N. Fr. Haym, Neuausg. von Terence Best, dt. Übs. von Peter Brenner, V: BV (HHA)
- Rodelinda** (1725 London), HWV 19, T: nach Antonio Salvi von N. Fr. Haym, V: Neuausg. von Andrew Jones, dt. Übs. von Reinhard Strohm, V: BV (HHA)
- Scipione** (1726 London), HWV 20, T: P. A. Rolli, V: DVfM
- Admeto** (1727 London), HWV 22, T: nach Aurelio Aureli und Ortensio Mauro; Neubearb. von H. Dütschke (1925 Braunschweig), V: Chrysander
- Riccardo Primo** (1727 London), HWV 23, T: P. A. Rolli nach Francesco Briani, dt. Textfassung von E. Dahnk-Baroffio, V: BV
- Siroe** (1728 London), HWV 24, T: nach Pietro Metastasio von N. Fr. Haym; Neubearb. von Ralph Meyer (1925 Gera)
- Tolomeo** (Ptolomäus; 1728 London), HWV 25, T: N. Fr. Haym, Neuausg. und dt. Übs. von Michael Pacholke, V: BV (HHA)
- Partenope** (1730 London), HWV 27, T: Silvio Stampiglia; Neubearb. von F. Lehmann (dt. Textfassung von E. Dahnk-Baroffio), V: BV, dt. Übs. von Karin Zauft, V: DVfM
- Poro, Re dell' Indie** (Poros, König von Indien; 1731 London), HWV 28, T: P. Metastasio (»Alessandro nell'Indie« mit verkürzten Rezitativen), V: BV (HHA)
- Ezio** (1732 London), T: P. Metastasio; Neuausg. von Walther Siegmund-Schultze (dt. Textfassung von Herbert Koch und H. Rückert), V: BV (HHA)
- Sosarme** (London 1732), HWV 30, T: nach Antonio Salvi, V: BV (HHA)
- Orlando** (Der rasende Roland; 1733 London), HWV 31, T: Grazio Bracciolli, Neuausg. von Siegfried Flesch, dt. Übs. von Peter Brenner, V: BV (HHA)
- Arianna in Creta** (Ariadne; 1734 London), HWV 32, T: nach Pietro Pariati, Francis Colman, V: BV (HHA)
- Ariodante** (1735 London), HWV 33, T: A. Salvi, Neuausg. von Donald Burrows (dt. Textfassung von Reinhard Strohm), V: BV (HHA)
- Alcina** (1735 London), HWV 34, T: Antonio Marchi, Neuausg. von Siegfried Flesch, dt. Übs. von Peter Brenner, V: BV (HHA)
- Atalante** (1736 London), HWV 35, T: nach Belisario Valerini
- Arminio** (1737 London), HWV 36, T: nach A. Salvi, V: BV (HHA)
- Giustino** (1737 London), HWV 37, T: nach Niccolò Beregani und Pietro Pariati, dt. Übs. von Eberhard Schmidt, V: DVfM
- Berenice, Regina d'Egitto** (1737 London), T: nach Antonio Salvi
- Faramondo** (1738 London), HWV 39, T: nach Apostolo Zeno
- Serse** (Xerxes; 1738 London), HWV 40, T: Nicolò Minato und Christian Postel, V: BV (HHA)
- Imeneo** (1740 London), HWV 41, T: nach Silvio Stampiglia, Neuausg. von Donald Burrows, dt. Übs. von Michael Pacholke, V: BV (HHA)
- Deidamia** (1741 London), HWV 42, T: P. A. Rolli, Neuausg. von Terence Best, dt. Übs. von Michael Pacholke, V: BV (HHA)

Jacques François Fromental Elias Halévy

La juive (Die Jüdin; 1835 Paris), T: Eugène Scribe, Krit. Neuausg. von Karl Leich-Galland, V: AE / Musik-Edition Lucie Galland

L'éclair (Der Blitz; 1835 Paris), T: François Antoine Eugène de Planard und Jules Henri Vernoy de Saint-Georges, kO., V: Schlesinger (B&B)

Karl Amadeus Hartmann

Simplicius Simplicissimus – Drei Szenen aus seiner Jugend (1948 München/1949 Köln), T: nach Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen von Hermann Scherchen, dem Komponisten und Wolfgang Petzet

Johann Adolf Hasse

Ezio (1730 Neapel), T: Pietro Metastasio

Cleofide (1731 Dresden), T: nach Pietro Metastasio von Michelangelo Boccardi, V: Carus

Attilio Regolo (1750 Dresden), T: Pietro Metastasio

Il sogno di Scipione (1758 Warschau), T: Pietro Metastasio

Il Ruggiero, ovvero L'eroica gratitudine (1771 Mailand), T: Pietro Metastasio, V: Volk/Gerig, Köln

Joseph Haydn

Der krumme Teufel (1751 Wien), T: nach Alain-René Lesage von Johann Joseph Felix Kurz, genannt Bernardon (Musik und Text verloren)

Der neue krumme Teufel (1758 Wien), T: Kurz-Bernardon (Musik verloren)

La canterina (1767 Preßburg); Neuausg. 1959 von Dénes Bartha, V: Henle, GA / Aufführungsmaterial BV

Lo speciale (Der Apotheker; 1768 Esterháza), T: Carlo Goldoni, kO., E.; Neubearb. von Robert Hirschfeld (1895 Dresden), V: Doblinger; Neuausg. 1959 von Helmut Wirth, V: Henle, GA / BV

Le pescatrici (1770 Esterháza), T: C. Goldoni; Neuausg. 1972 von D. Bartha, Jenő Vécsey und Maria Eckhardt, V: Henle, GA / BV

L'infedeltà delusa (1773 Esterháza), T: Marco Coltellini, kO., V: Doblinger; Neuausg. 1964 von D. Bartha und Jenő Vécsey, V: Henle, GA / BV

Philemon und Baucis (1773 Esterháza), Marionettenoper (aufgefunden von Jens Peter Larsen); Neuausg. von Howard C. Robbins Landon, V: BV; Neuausg. 1971 von Jürgen Braun, V: Henle, GA

L'incontro improvviso (1775 Esterháza), T: nach L. H. Dancourt von Karl Friberth; Neuausg. 1962/63 von H. Wirth, dt. Übs. von Reinhard Schwarz und Lidia Winiewicz, V: Henle, GA; von Schultz, V: BV

Il mondo della luna (Die Welt auf dem Monde; 1777 Esterháza), T: C. Goldoni, kO.; Ausgabe von Hans Swarowsky und H. C. Robbins Landon (1958), V: BV; Neuausg. 1979–1982 von Günter Thomas, V: Henle, GA / BV

La vera costanza (1779 Esterháza), T: Francesco Puttini; Neuausg. 1976 von Horst Walter, V: Henle, GA

L'isola disabitata (Die wüste Insel; 1779 Esterháza), T: Pietro Metastasio, Singspiel; Neuausg. von H. C. Robbins Landon, V: BV; Neuausg. von Günther Thomas, Christine Siegert und Ulrich Wilker, V: Henle, GA / BV

La fedeltà premiata (Die belohnte Treue; 1781 Esterháza), T: Giambattista Lorenzi, V: U. E.; Neuausg. 1968 von G. Thomas, V: Henle, GA

Orlando paladino (Ritter Roland; 1782 Esterháza), T: Nunziato Porta; Neubearb. von Ernst Latzko (1932 Hamburg), V: Beck; Neuausg. 1972/73 von Karl Geiringer, dt. Übs. von Karl Geiringer und Ruth Michaelis, V: Henle, GA / BV, Aufführungsmaterial

Armida (1784 Esterháza), T: nach Torquato Tassos ›Gerusalemme liberata‹; Neuausg. 1965 von Wilhelm Pfannkuch, V: Henle, GA / BV (dt. Bühnenfassung von Hans Hartleb)

L'anima del filosofo (1791), T: Carlo Francesco Badini (»Orpheus«-Stoff), bruchstückweise gedruckt, V: B&H; (uraufgeführt 1951 Florenz), V: Doblinger; Neuausg. von Helmuth Wirth, V: Henle, GA/BV, Aufführungsmaterial (dt. Übs. von Eberhard Schmidt)

Hans Werner Henze

- Das Wundertheater, Oper für Schauspieler** (1949 Heidelberg), T: nach Miguel Cervantes de Saavedra, E.; neue Fassung für Sänger 1964, V: Schott
- Ein Landarzt** (1951 Nordwestdeutscher Rundfunk, Hamburg), T: nach Franz Kafka vom Komponisten, Funkoper; Bühnenfassung 1964, E., V: Schott
- Boulevard Solitude** (1952 Hannover), T: Grete Weil und Walter Jockisch, V: Schott
- Das Ende einer Welt** (1953 Nordwestdeutscher Rundfunk, Hamburg), T: Wolfgang Hildesheimer, Funkoper; Bühnenfassung 1964, kO., E., V: Schott
- König Hirsch** (1956 Berlin), T: Heinz von Cramer; reduzierte Fassung als »Il re cervo oder Die Irrfahrten der Wahrheit« (1963 Kassel), V: Schott
- Der Prinz von Homburg** (1960 Hamburg), T: nach Heinrich von Kleist von Ingeborg Bachmann, V: Schott
- Elegie für junge Liebende** (1961 Schwetzingen), T: Wystan Hugh Auden und Chester Kallman, V: Schott
- Der junge Lord** (1965 Berlin), T: nach Wilhelm Hauff von I. Bachmann, kO., V: Schott
- Die Bassariden** (1966 Salzburg), T: nach Euripides von W. H. Auden und Ch. Kallman, V: Schott
- Moralities** (1967), T: nach Aesop von W. H. Auden, drei szenische Kantaten, V: Schott
- Der langwierige Weg in die Wohnung der Natascha Ungeheuer** (1971), T: Gaston Salvatore, V: Schott
- La Cubana** (1973), T: nach Miguel Barnet von Hans Magnus Enzensberger, Vaudeville, V: Schott
- Wir erreichen den Fluß** (1974–1976), T: Edward Bond, Actions for Music, V: Schott
- Don Chisciotte della Mancia** (1976), kO. nach Giovanni Paisiello, V: Schott
- Pollicino** (1979/80), T: Giuseppe di Leva nach Carlo Collodi, Gebrüder Grimm und Charles Perrault, Märchen für Musik, V: Schott
- Die englische Katze** (The English Cat; 1983 Schwetzingen), T: Edward Bond, V: Schott
- Das verratene Meer** (1986–89 Berlin), T: nach der Novelle von Yukio Mishima von Hans Ulrich Treichel, V: Schott
- Venus und Adonis** (1997 München), T: Hans Ulrich Treichel, V: Schott
- L'Upupa und der Triumph der Sohnesliebe** (2003 Salzburg), T: der Komponist, V: Chester
- Phaedra** (2007 Berlin), T: Christian Lehnert, V: Chester
- Gisela! oder: Die merk- und denkwürdigen Wege des Glücks** (2010 Gladbeck), V: Chester (Edition Wilhelm Hansen/Sikorski)

Paul Hindemith

- Mörder, Hoffnung der Frauen, op. 12** (1921 Stuttgart), T: Oskar Kokoschka, E., V: Schott
- Das Nusch-Nuschi, op. 20** (1921 Stuttgart), T: Franz Blei, E., V: Schott
- Sancta Susanna, op. 21** (1922 Frankfurt/Main), T: August Stramm, E., V: Schott
- Tuttfantchen** (1922 Darmstadt), T: Hedwig Michel und Franziska Becker, Weihnachtsmärchen, V: Schott
- Cardillac, op. 39** (1926 Dresden), T: nach E. T. A. Hoffmann von Ferdinand Lion, V: Schott; Neufassung 1952 Zürich, T: der Komponist
- Hin und zurück, op. 45a** (1927 Baden-Baden), T: Marcellus Schiffer, Kurzoper, V: Schott
- Lehrstück** (1929), T: Bertolt Brecht, E., V: Schott
- Neues vom Tage** (1929 Berlin), T: M. Schiffer, kO., V: Schott; Neufassung 1954 Neapel
- Wir bauen eine Stadt** (1930 Berlin), T: Robert Seitz, Kinderoper, V: Schott
- Mathis der Maler** (1938 Zürich), T: der Komponist, V: Schott
- Die Harmonie der Welt** (1957 München), T: der Komponist, V: Schott
- Das lange Weihnachtsmahl** (1961 Mannheim), T: Thornton Wilder, E., V: Schott

Adriana Hölszky

Bremer Freiheit (1988 München), T: Thomas Körner nach Rainer Werner Fassbinder, V: Astoria

Die Wände (1995 Wien), T: Thomas Körner nach Jean Genet, V: B&H

Tragödia (Der unsichtbare Raum, 1997 Bonn), T: Thomas Körner, V: B&H

Giuseppe e Sylvia (2000 Stuttgart), T: Hans Neuenfels, V: B&H

Der gute Gott von Manhattan (2004 Schwetzingen), T: Yona Kim nach Ingeborg Bachmann, V: B&H

Hybris/Niobe – Drama für Stimmen (2008 Schwetzingen), T: Yona Kim, V: B&H

Engelbert Humperdinck

Hänsel und Gretel (1893 Weimar), T: Adelheid Wette, V: Schott

Die sieben Geiſlein (1895 Berlin), T: A. Wette, Märchenspiel mit Klavier, V: Heinrichshofen

Königskinder (1897 München melodramatische Fassung; als Oper 1910 New York), T: Ernst Rosmer, V: Brockhaus (AE)

Dornröschen (1902 Frankfurt/Main), T: E. B. Ebeling-Filhès (= Elisabeth Ebeling und Bertha Filhès), V: Brockhaus (AE)

Die Heirat wider Willen (1905 Berlin), T: nach Alexandre Dumas von Hedwig Humperdinck, kO., V: Brockhaus; textliche Neubearb. von Wolfram Humperdinck und Adolf Vogl (1935 Leipzig)

Die Marketenderin (1914 Köln), T: Robert Misch, V: Fürstner

Gaudeamus (1919 Darmstadt), T: R. Misch, Spieloper, V: Fürstner

Leoš Janáček

Její pastorkyňa (Jenůfa; Ihre Ziehtochter; 1904 Brünn), T: Gabriela Preissová, V: U. E.

Výlety pana Broučka (Die Ausflüge des Herrn Brouček; 1920 Prag), T: nach Svatopluk Čech von Viktor Dyk und František S. Procházka, V: U. E.

Kát'a Kabanová (Katja Kabanowa; 1921 Brünn), T: nach Aleksander N. Ostrowskijs ›Gewitter‹ von Vincenc Červinka, V: U. E.

Příhody lišky Bystroušky (Das schlaue Füchlein; 1924 Brünn), T: nach Rudolf Těsnohlídek vom Komponisten, V: U. E., Peters

Šárka (1925 Brünn), T: Julius Zeyer, Ms.

Věc Makropulos (Die Sache Makropoulos; 1926 Brünn), T: nach Karel Čapek vom Komponisten, V: U. E., BP

Z mrtvého domu (Aus einem Totenhaus; 1930 Brünn), T: nach Fjodor M. Dostojewskij vom Komponisten, V: U. E., nachgelassen, musikalische Einrichtung: Břetislav Bakala

Osud (Schicksal; 1934 Radio Brünn), T: Fedora Bartošová; Originalfassung mit dt. Übs. von Claus H. Henneberg, V: AE; Krit. Neuausg. von Jiří Zahrádka, V: BP

Reinhard Keiser

Die Römische Unruhe oder die Edelmüthige Octavia (1705 Hamburg), T: Barthold Feind, V: Supplementband VI der Händel-Gesamtausgabe (Chrysander), 1902

Masaniello furioso oder Die neapolitanische Fischer-Empörung (1706 Hamburg), T: Barthold Feind, V: Schott (Das Erbe deutscher Musik, Bd. 89, 1986)

Der hochmüthige, gestürzte und wieder erhabene Croesus (1710/1730 Hamburg), T: Christian Heinrich Postel, V: Denkmäler Deutscher Tonkunst, Bd. 37f., 1912

Die Großmüthige Tomiris (1717 Hamburg), T: Johann Joachim Hoe, V: Die Oper. Kritische Ausgabe von Hauptwerken der Operngeschichte, Bd. 1, München 1975, V: Henle (AE)

Der lächerliche Printz Jodelet (1726 Hamburg), T: Johann Philipp Prätorius, V: Publikationen der Gesellschaft für Musikforschung, Bd. 18, Leipzig 1890

Erich Wolfgang Korngold

Der Ring des Polykrates, op. 7 (1916 München), T: nach Heinrich Teweles, kO., E., V: Schott
Violanta, op. 8 (1916 München), T: Hans Müller, E., V: Schott

Die tote Stadt, op. 12 (1920 Hamburg und Köln), T: nach Georges Rodenbach von Paul Schott, V: Schott

Das Wunder der Heliane, op. 20 (1927 Hamburg), T: nach Hans Kaltneker von H. Müller, V: Schott

Die Kathrin, op. 28 (1939 Stockholm), T: Ernst Heinrich Franz Decsey, V: Weinberger

Die stumme Serenade, op. 36 (1954 Dortmund), T: Clement (= E. W. Korngold und Hans Reisfeld), kO., ungedruckt

Hans Krása

Verlobung im Traum (1933 Prag), T: nach Fjodor Dostojewskijs Novelle ›Onkelchens Traum‹ von Rudolf Fuchs und Rudolf Thomas, V: U.E.

Brundibár, Oper für Kinder (1. Fassung 1941 Prag, 2. Fassung 1943 Theresienstadt), T: Adolf Hoffmeister, V: Tempo Praha

Ernst Krenek

Die Zwingburg, op. 14 (1924 Berlin), T: der Komponist, szenische Kantate, E., V: U.E.

Der Sprung über den Schatten, op. 17 (1924 Frankfurt/Main), T: der Komponist, kO., V: U.E.

Orpheus und Eurydike, op. 21 (1926 Kassel), T: Oskar Kokoschka, V: U.E.

Jonny spielt auf, op. 45 (1927 Leipzig), T: der Komponist, V: U.E.

Der Diktator, op. 49 (1928 Wiesbaden), T: der Komponist, E., V: U.E.

Das geheime Königreich, op. 50 (1928 Wiesbaden), T: der Komponist, E., V: U.E.

Schwergewicht oder die Ehre der Nation, op. 55 (1928 Wiesbaden), T: der Komponisten, kO., E., V: U.E.

Kehraus um St. Stephan, op. 66 (Komponiert 1930, UA Wien 1990) T: der Komponist, V: BV

Das Leben des Orest, op. 60 (1930 Leipzig), T: der Komponist, V: U.E.

Karl V., op. 73 (1938 Prag), T: der Komponist, V: U.E.; Neufassung 1958 Düsseldorf, V: U.E.

Cefalo e Procri, op. 77 (1934 Venedig), T: Rinaldo Küfferle, V: U.E.

Vertrauenssache (What Price Confidence), op. 111 (1945; 1960 Saarbrücken), T: der Komponist, V: BV

Tarquin, op. 90 (1950 Köln), T: Emmet Lavery, Kammeroper

Dunkle Wasser (1950 Los Angeles), T: der Komponist, E., V: BV

Pallas Athene weint (1955 Hamburg), T: der Komponist, V: Schott

Der Glockenturm (1957 Urbana, Illinois), T: nach Herman Melville vom Komponisten, E., V: BV

Ausgerechnet und verspielt (1962 Wien), T: der Komponist, V: BV

Der goldene Bock, op. 186 (1964 Hamburg), T: der Komponist, V: BV

Der Zauberspiegel (1966 München), T: der Komponist, Fernsehoper, V: BV

Wenn Sardakei auf Reisen geht, op. 206 (1970 Hamburg) T: der Komponist, V: BV

Helmut Lachenmann

Das Mädchen mit den Schwefelhölzern (1997 Hamburg), T: nach Hans Christian Andersen, Leonardo da Vinci und Gudrun Ensslin, V: B&H

Édouard Lalo

Fiesque (komp. ca. 1866–1868), T: Charles Beauquier nach Schiller, Ausg. von Hugh Macdonald und Vincent Giroud, V: BV

Le Roi d'Ys (1888 Paris), T: Édouard Blau, V: Alphonse Leduc – Editions musicales / Editions Heugel (Schott)

La Jacquerie (1895 Monte Carlo), T: Édouard Blau und Simone Arnaud nach Prosper Mérimée

Ruggero Leoncavallo

- I Pagliacci** (Der Bajazzo; 1892 Mailand), T: der Komponist, V: Sonzogno, Fürstner (Schott); Neuausg. von Giacomo Zani, dt. Übs. von Arthur Müller, V: Sonzogno (AE); Neuausg. von Andreas Giger, V: BV / Sonzogno
- I Medici** (1. Teil einer geplanten, aber nicht beendeten Trilogie ›Crepusculum‹; 1893 Mailand), T: der Komponist, V: Ricordi, B&B
- Chatterton** (1896 Rom), T: nach Alfred de Vigny vom Komponisten, V: Sonzogno, Fürstner
- La Bohème** (1897 Venedig), T: nach Henri Murger vom Komponisten, V: Sonzogno (AE)
- Zazà** (1900 Mailand), T: nach Pierre Berton und Charles Simon vom Komponisten, V: Sonzogno, Gutheil, AE
- Der Roland von Berlin** (Il Rolando; 1904 Berlin), T: nach Willibald Alexis vom Komponisten, V: Sonzogno
- Maia** (1910 Rom), T: Paul de Choudens (Paul Berel), V: Choudens, Sonzogno
- I Zingari** (1912 London), T: Enrico Cavacchioli und Guglielmo Emanuel, V: Sonzogno; dt. Fassung von Georg C. Winkler, V: Peters
- Edipo Re** (König Ödipus; 1920 Chicago), T: vom Komponisten, E., V: Peters

György Ligeti

- Aventures** (1962 Hamburg) für 3 Sänger und 7 Instrumentalisten, V: Peters
- Nouvelles Aventures** (1965 Hamburg) für 3 Sänger und 7 Instrumentalisten, V: Peters
gemeinsam aufzuführen als musikalisch-dramatische Aktion in 14 Bildern (1973 Scheveningen; eine nicht autorisierte Auff. 1966 Stuttgart)
- Le Grand Macabre** (1978 Stockholm), T: nach Michel de Ghelderode von Michael Meschke und vom Komponisten, V: Schott

Albert Lortzing

- Ali Pascha von Janina oder Die Franzosen in Albanien** (1828 Münster), T: der Komponist, E., V: U. E.
- Die beiden Schützen** (1837 Leipzig), T: nach Gustav Cords vom Komponisten, kO., V: B&H; Neubearb. von Arthur Treumann-Mette, V: A&S; von Toni Impekoven und Edmund Nick (1941 Nürnberg), V: U. E.
- Zar und Zimmermann oder Die beiden Peter** (1837 Leipzig), T: nach Mélesville u. a. (übersetzt von Georg Christian Römer) vom Komponisten, kO., V: B&H, Peters
- Caramo oder Das Fischerstechen** (1839 Leipzig), T: nach Amable Vilain de Saint-Hilaire und Paul Duport vom Komponisten; Neubearb. von Georg Richard Kruse (Mannheim); von Dietrich Wolf, Leo Nedomansky, Christoph Hamm und Walter Hessel, V: DVfM, Schott
- Hans Sachs** (1840 Leipzig), T: nach Johann Ludwig Ferdinand Deinhardtstein von Philipp Reger, kO., V: B&H; Neubearb. von Willy Hanke und Max Loy, V: Sikorski
- Casanova** (1841 Leipzig), T: nach Karl August Lebrun vom Komponisten, kO., V: U. E.; Neubearb. von Fritz Tutenberg (1934); von Rolf Lauckner und Mark Lothar als ›Casanova in Murano‹ (1942), V: Oertel
- Der Wildschütz oder Die Stimme der Natur** (1842 Leipzig), T: nach August von Kotzebue vom Komponisten, kO., V: Peters, B&H, U. E.
- Undine** (1845 Magdeburg), T: nach Friedrich de la Motte Fouqué vom Komponisten, V: Peters, B&H, U. E.
- Der Waffenschmied von Worms** (1846 Wien), T: nach Friedrich Wilhelm Ziegler vom Komponisten, kO., V: Peters, B&H, U. E.
- Zum Großadmiral** (1847 Leipzig), T: nach Alexandre Duval vom Komponisten, kO., V: B&H; Neubearb. von A. Treumann-Mette, V: A&S
- Die Rolandsknappen oder Das ersehnte Glück** (1849 Leipzig), T: nach Johann Karl August Musäus von Georg Meisinger, Karl Haffner und dem Komponisten; Neubearb. von G. R. Kruse und Preben Nodermann, V: Stahl; von Paul Hensel-Haerdich, V: A&S (›Die Glücksnarren‹)

- Die Opernprobe oder Die vornehmen Dilettanten** (1851 Frankfurt/Main), T: nach Philippe Poisson und Johann Friedrich Jünger vom Komponisten, kO., E.; Neubearb. von Richard Kleinmichel, V: U.E.
- Regina oder Die Marodeure** (nachgelassen), T: der Komponist; Neufassung von Adolf l'Arronge (1899 Berlin), V: B&B; kritische Ausgabe von I. Capelle, V: Ricordi

Jean-Baptiste Lully (Giovanni Battista Lulli)

- Le grand divertissement de Versailles** (George Dandin, 1668 Versailles), T: Jean Baptiste Poquelin, genannt Molière, V: Revue Musicale, alte GA, Bd. IX; Krit. Neuausg. von Catherine Lessac (Œuvres complètes), V: Olms (AE)
- Le divertissement de Chambord** (Monsieur de Pourceaugnac, 1669 Chambord), T: Jean Baptiste Poquelin, genannt Molière und d. Komponist, V: Revue Musicale, alte GA, Bd. X; Krit. Neuausg. von Jérôme de La Gorce (Œuvres complètes), V: Olms (AE)
- Le divertissement royal** (Les amants magnifiques, 1670 St.-Germain-en-Laye), T: Jean Baptiste Poquelin, genannt Molière, V: Revue Musicale, alte GA, Bd. X
- Le bourgeois gentilhomme** (Der Bürger als Edelmann, 1670 Chambord), T: Jean Baptiste Poquelin, genannt Molière, V: Revue Musicale, alte GA, Bd. X; Krit. Neuausg. von Herbert Schneider (Œuvres complètes), V: Olms (AE)
- Les fêtes de l'Amour et de Bacchus** (1672 Paris), T: Philippe Quinault, Jean Baptiste Poquelin, genannt Molière, Président de Périgny, V: Ballard 1718
- Cadmus et Hermione** (1673 Paris), T: Philippe Quinault, V: Revue Musicale, alte Gesamtausgabe; Bd. I
- Alceste ou Le triomphe d'Alcide** (Alkestis oder der Sieg des Herkules, 1674 Paris), T: Philippe Quinault, V: hrsg. von Henry Prunière, alte GA: Bd. II
- Thésée** (Theseus, 1675 St.-Germain-en-Laye), T: Philippe Quinault, V: Ballard 1688, Michaelis; Krit. Neuausg. von Pascal Denécheau (Œuvres complètes), V: Olms (AE)
- Atys** (1676 St.-Germain-en-Laye), T: Philippe Quinault, V: Ballard 1689, Michaelis
- Isis** (1677 St.-Germain-en-Laye), T: Philippe Quinault, V: Ballard 1719, Michaelis; Krit. Neuausg. von Lionel Sawkins (Œuvres complètes), V: Olms (AE)
- Psyché** (1678 Paris), T: Philippe Quinault, Thomas Corneille, Bernard le Bovier de Fontenelle, V: Ballard 1720, Michaelis; Krit. Neuausg. von John S. Powell und Herbert Schneider (Œuvres complètes), V: Olms (AE)
- Bellérophon** (1679 Paris) T: Thomas Corneille, Bernard le Bovier de Fontenelle, Nicolas Boileau-Despréaux, V: Ballard 1679, Michaelis
- Proserpine** (1680 Saint Germain), T: Philippe Quinault, V: Ballard 1680, Michaelis
- Persée** (Perseus, 1682 Paris), T: Philippe Quinault, V: Ballard 1682, Michaelis
- Phaéton** (1683 Versailles), T: Philippe Quinault, V: Ballard 1683, Michaelis
- Amadis** (1684 Paris), T: Philippe Quinault, V: Ballard 1684, Revue Musicale, Bd. III
- Roland** (1685 Versailles), T: Philippe Quinault, V: Ballard 1685
- Armide** (1686 Paris), T: Philippe Quinault, V: Ballard 1686, Michaelis; Krit. Neuausg. von Lois Rosow (Œuvres complètes), V: Olms (AE)
- Acis et Galatée** (1686 Anet), T: Jean Galbert de Campistron, V: Ballard 1686
- Achille et Polixène** (vollendet von Pascal Colasse, 1687 Paris), T: Jean Galbert de Campistron, V: Ballard 1687

Heinrich Marschner

- Der Holzdieb** (1825 Dresden), T: Friedrich Kind, kO., E., V: B&B; Neubearb. von Heinrich Burkard und Otto Rombach, V: B&B
- Der Vampyr, op. 42** (1828 Leipzig), T: Wilhelm August Wohlbrück; Neubearb. von Hans Pfitzner (1925), V: Fürstner (Schott)
- Der Templer und die Jüdin, op. 60** (1829 Leipzig), T: nach Walter Scott von W. A. Wohlbrück; Neubearb. von H. Pfitzner (1912), V: Brockhaus

Hans Heiling, op. 80 (1833 Berlin), T: Eduard Devrient, V: Peters; nachkomp. Arien für Wien, hrsg. von Robert Didion, V: AE

Bohuslav Martinů

Voják a tanečnice (Der Soldat und die Tänzerin; 1928 Brünn), T: nach Plautus von J. L. Budín (Pseudonym von Jan Löwenbach), kO., V: Panton/Schott, dt. Textfassung von Kurt Honolka

Hry o Marii (Marienlegenden; 1935 Brünn), T: Vítězslav Nezval, Henri Ghéon, Vilém Závada und Julius Zeyer, V: Dilia (BV), dt. Textfassung von K. Honolka

Theater hinter dem Stadttor (1936 Brünn), T: Leo Štraus, V: Dilia (BV), dt. Textfassung von Robert Brock, V: Schott

Alexandre bis (Zweimal Alexander; 1937; 1964 Mannheim), T: André Wurmser, kO., E., V: BV, dt. Textfassung von K. Honolka

Veselo hra na mostě (Komödie auf der Brücke; 1937 Prag, Rundfunk; umgearb. 1951), T: nach Václav Kliment Klicpera vom Komponisten, kO., E., V: Boosey

Julietta (Snář [Traumbuch]; 1938 Prag), T: vom Komponisten nach Georges Neveux, V: Dilia (AE), dt. Textfassung von Ludwig Kaufmann, neue dt. Übs. von Aleš Březina und Dietfried Bernet, V: AE

Mirandolina (1959 Prag), T: nach Carlo Goldoni, kO., V: BV, dt. Textfassung von Carl Stueber

The Greek Passion (Griechische Passion; 1961 Zürich), T: nach Nikos Kazantzakis vom Komponisten, V: U.E.

Ariane (Ariadne; 1961 Gelsenkirchen), T: nach G. Neveux, E., V: BV, dt. Textfassung von Fritz Schröder

Les larmes du couteau (Des Messers Tränen; 1969 Brünn), T: Georges Ribemont-Dessaignes, V: Panton/Schott

Les trois souhaits (Drei Wünsche; 1971 Brünn), T: Georges Ribemont-Dessaignes, dt. Textfassung von Marcus Gammel, V: Panton/Schott

Pietro Mascagni

Cavalleria rusticana (Sizilianische Bauernehre; 1890 Rom), T: nach Giovanni Verga von Giovanni Targioni-Tozzetti und Guido Menasci, E., V: Sonzogno (AE); Neuausg. von Helen Greenwald, V: BV/Sonzogno

L'amico Fritz (1891 Rom), T: nach Emile Erckmann und Pierre Alexandre Chatrian von P. Suardon, V: Sonzogno (AE)

I Rantzau (1892 Florenz), T: nach E. Erckmann und P. A. Chatrian von G. Targioni-Tozzetti und G. Menasci, V: Sonzogno, B&B

Guglielmo Ratcliff (1895 Mailand), T: nach Heinrich Heine von Andrea Maffei, V: Sonzogno (AE)

Iris (1898 Rom), T: Luigi Illica, V: Ricordi

Parisina (1913 Mailand), T: Gabriele d'Annunzio, V: Sonzogno

Si (Ja; Die Dame aus Folies-Bergères; 1919 Rom), T: Carlo Lombardo und Arturo Franci, V: Sonzogno, Wiener Bürgerverlag

Il piccolo Marat (1921 Rom), T: Gioavacchino Forzano, V: Sonzogno, Sikorski

Jules Massenet

Le roi de Lahore (1877 Paris), T: Louis Gallet, V: Heugel, Fürstner

Hérodiade (1881 Brüssel), T: Paul Milliet, Henri Grémont (Pseudonym von Georges Hartmann) und Angelo Zanardini, V: Heugel

Manon (1884 Paris), T: nach Abbé Prévost von Henri Meilhac und Philippe Gille, V: Heugel, Fürstner; dt. Textfassung von Kurt Honolka, V: AE

Le Cid (1885 Paris), T: nach Guillén de Castro y Bellvis und Pierre Corneille von Adolphe Philippe d'Ennery, L. Gallet und Edouard Blau, V: Heugel, Sonzogno, Fürstner (Schott)

- Werther** (1892 Wien), T: nach Johann Wolfgang von Goethe von E. Blau, P. Milliet und G. Hartmann, dt. Übs. von Wulf Konold und Dagny Müller, V: Heugel; Neuausg. von Lesley Wright, dt. Übs. von Peter Brenner, V: BV
- Thaïs** (1894 Paris), T: nach Anatole France von L. Gallet, V: Heugel
- Le portrait de Manon** (1894 Paris), T: Georges Boyer, kO., V: Heugel
- Le jongleur de Notre-Dame** (Der Gaukler unserer lieben Frau; 1902 Monte Carlo), T: Maurice Léna, V: Heugel, Sonzogno
- Don Quichotte** (1910 Monte Carlo), T: Henri Cain nach Jacques Le Lorrain und Miguel de Cervantes Saavedra, V: Heugel

Olivier Messiaen

Saint François d'Assise (1983 Paris), T: der Komponist, V: Leduc

Giacomo Meyerbeer

- Robert le diable** (Robert der Teufel; 1831 Paris), T: Eugène Scribe und Germain Delavigne, V: Peters, Schlesinger; Krit. Neuausg. von Wolfgang Kühnhold (GA), V: Ricordi
- Die Hugenotten** (Les Huguenots; 1836 Paris), T: E. Scribe und Émile Deschamps, V: Benoit, Joubert, Choudens, Lemoine, B&B; Neubearb. von Julius Kapp, V: U.E.; Krit. Neuausg. von Oliver Jacob (GA), V: Ricordi
- Der Prophet** (Le prophète; 1849 Paris), T: E. Scribe, V: Benoit, B&H; Krit. Neuausg. von Matthias Brzoska (GA), V: Ricordi
- L'étoile du nord** (Der Nordstern; 1854 Paris), T: E. Scribe, kO., V: Benoit, Choudens, Lemoine, Schlesinger
- Le pardon de Ploërmel** (Dinorah oder Die Wallfahrt nach Ploërmel; 1859 Paris), T: Jules Barbier und Michel Carré, kO., V: Benoit, B&B; Krit. Neuausg. von Fabien Guilloux (GA), V: Ricordi
- L'Africaine / Vasco da Gama** (Die Afrikanerin; 1865 Paris), T: E. Scribe (1. Fassung 1842, 2. Fassung 1860 als ›Vasco da Gama‹), V: Benoit, B&B, Choudens, Lemoine; Neubearb. von J. Kapp (1949 Kassel), V: A&S; Krit. Neuausg. von Jürgen Schläder (GA), V: Ricordi

Claudio Monteverdi

- L'Orfeo** (1607 Mantua), T: Alessandro Striggio; Faksimileausgabe von Adolf Sandberger; Neuausg. von Rinaldo Alessandrini, V: BV
- Arianna** (1608 Mantua), T: Ottavio Rinuccini (das Werk ist bis auf das berühmte ›Lamento‹ verschollen); Neubearb. des ›Lamento‹ von C. Orff, V: Schott, 1940
- Il ballo delle ingrate** (1608 Mantua), T: O. Rinuccini, Ballettoper; Neubearb. von Alceo Toni, V: Ricordi; von C. Orff als ›Der Tanz der Spröden‹, V: Schott, 1931 und 1940; von Denis Stevens, V: Schott
- Tirsi e Clori** (1616 Mantua), T: A. Striggio, Ballettoper; Neuausg. von G. Fr. Malipiero, V: U.E., 1926 (im Rahmen des 7. Madrigalbuches)
- Il combattimento di Tancredi e Clorinda** (1624 Venedig), T: Torquato Tasso (aus ›Gerusalemme liberata‹), weltliches Oratorium; Neuausg. von Luigi Torchi in ›L'arte musicale in Italia‹, Band 6, V: Ricordi, 1907; von G. Fr. Malipiero (1931), V: Chester, Heugel, Schott; freie Übertragung von A. Toni, V: Schott; von Virgilio Mortari, V: Carisch; von Giorgio Federico Ghedini, V: Suvini (Schott)
- Il ritorno d'Ulisse in patria** (Die Heimkehr des Odysseus; 1641 Bologna), T: Giacomo Badoaro; Neuausg. von Rinaldo Alessandrini, V: BV
- L'incoronazione di Poppea** (Die Krönung der Poppea; 1642 Venedig), T: Giovanni Francesco Busenello; Neuausg. von Hendrik Schulze (BV)

Wolfgang Amadeus Mozart

- Die Schuldigkeit des ersten Gebots, KV 35** (1767 Salzburg), T: Ignaz Anton Weiser, geistliches Singspiel, I. Teil, Neuausg. von Franz Giegling, V: BV (NMA = Neue Mozart-Ausgabe)
- Apollo und Hyacinth, KV 38** (1767 Salzburg), T: Rufinus Widl, lateinisches Intermedium, E., Neuausg. von Alfred Orel, dt. Übs. von Peter Brenner, V: BV (NMA)
- Bastien und Bastienne, KV 50 = 46b** (1768 Wien), T: nach Charles Simon Favart von Friedrich Wilhelm Weiskern und Johann Andreas Schachtner, dt. Singspiel, E., Neuausg. von Rudolph Angermüller, V: BV (NMA)
- La finta semplice, KV 51 = 46a** (Die verstellte Einfalt; 1769 Salzburg), T: nach Carlo Goldoni von Marco Coltellini, kO., Neuausg. von R. Angermüller und Wolfgang Rehm, dt. Übs. von Peter Brenner, V: BV (NMA)
- Mitridate, Re di Ponto, KV 87 = 74a** (Mithridates, König von Pontos; 1770 Mailand), T: nach Jean Racine von Vittorio Amedeo Cigna-Santi, Neuausg. von Luigi Ferdinando Tagliavini, dt. Übs. von Eberhard Schmidt, V: BV (NMA)
- Ascanio in Alba, KV 111** (1771 Mailand), T: Giuseppe Parini, Neuausg. von L. F. Tagliavini (dt. Textfassung von Günter Haußwald), V: BV (NMA)
- La Betulia liberata, KV 118 = 740** (1771 Salzburg?), T: Pietro Metastasio, azione sacra, Neuausg. von L. F. Tagliavini, V: BV (NMA)
- Il sogno di Scipione, KV 126** (1772 Salzburg), T: P. Metastasio, E., Neuausg. von Josef-Horst Lederer, V: BV (NMA)
- Lucio Silla, KV 135** (1772 Mailand), T: Giovanni de Gamerra, Neuausg. von K. Hansell, dt. Übs. von Eberhard Schmidt, V: BV (NMA)
- La finta giardiniera, KV 196** (Die Gärtnerin aus Liebe; 1775 München; dt. Fassung als ›Die verstellte Gärtnerin‹ von Franz Xaver Stierle, 1780 Augsburg), T: Giuseppe Petrosellini(?), kO., Neuausg. von R. Angermüller und Dietrich Berke, V: BV (NMA)
- Il re pastore, KV 208** (Der König als Hirte; 1775 Salzburg), T: P. Metastasio, V: B&H; Neubearb. von S. Anheißer als ›Der Hirtenkönig‹ 1930, V: U.E., Neuausg. von P. Petrobelli, W. Rehm, dt. Übs. von Peter Brenner, V: BV (NMA)
- Zaide, KV 344 = 336b** (Das Serail; 1781), T: J. A. Schachtner, dt. Singspiel; Neuausg. von Friedrich-Heinrich Neumann, V: BV (NMA); Bearb. des Fragments von Werner Oehlmann, V: BV
- Idomeneo, Re di Creta, KV 366** (1781 München), T: nach Antoine Danchet von Giambattista Varesco, V: B&H; Neubearb. von Richard Strauss und Lothar Wallerstein, Wien 1931, Neuausg. von Daniel Hertz (dt. Textfassung von Kurt Honolka), V: BV (NMA)
- Die Entführung aus dem Serail, KV 384** (1782 Wien), T: Christoph Friedrich Bretzner in der Bearb. von Gottlieb Stephanie d. J., Neuausg. von Gerhard Croll, V: BV (NMA)
- L'oca del Cairo, KV 422** (Die Gans von Kairo; 1783), V: G. Varesco; Bearb. des Fragments von Virgilio Mortari, Neuausg. von F.-H. Neumann, V: BV (NMA); Neubearb. des Fragments von August Schmid-Lindner und Willi Wöhler, V: BV
- Der Schauspieldirektor, KV 486** (1786 Schönbrunn b. Wien), T: G. Stephanie d. J., kO., E., Neuausg. von G. Croll, V: BV (NMA)
- Le nozze di Figaro, KV 492** (Die Hochzeit des Figaro; 1786 Wien), T: nach Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais von Lorenzo Da Ponte, kO., Neuausg. von Ludwig Finscher (dt. Textfassung von K. Honolka, neue dt. Übs. von Nikolaus Brieger und Friedemann Layer), V: BV (NMA)
- Il dissoluto punito ossia il Don Giovanni, KV 527** (1787 Prag), T: L. Da Ponte, Neuausg. von Wolfgang Plath und W. Rehm (dt. Textfassung von Walther Dürr), V: BV (NMA)
- Così fan tutte, KV 588** (1790 Wien), T: L. Da Ponte, kO., Neuausg. von F. Ferguson, W. Rehm, V: BV (NMA)
- La clemenza di Tito, KV 621** (Titus; 1791 Prag), T: nach P. Metastasio von Caterino Mazzola, V: B&H; Neubearb. von W. Meckbach, V: Schott; von Hans Curjel und B. Paumgartner, Neuausg. von Fr. Giegling (dt. Textfassung von K. Honolka), V: BV (NMA); Fassung mit neu komponierten Rezitativtexten von Manfred Trojahn, V: BV
- Die Zauberflöte, KV 620** (1791 Wien), T: nach Karl Ludwig Giesecke von Emanuel Schikaneder, Neuausg. von Gernot Gruber und A. Orel, V: BV (NMA)

Modest P. Mussorgskij

- Boris Godunow** (Bearb. von 1871/72, 1874 St. Petersburg), T: nach Aleksander S. Puschkin und Nikolaj M. Karamsin vom Komponisten; bearbeitet und neuinstrumentiert von Nikolaj Rimskij-Korssakow (1896 St. Petersburg), V: Bessel, Peters, B&H; Urfassung von 1868/69, V: Chester; Neuausg. der Urfassung von Pawel A. Lamm (1928 Leningrad), V: B&H; Neuinstrumentierung von Dmitrij Schostakowitsch (1940), V: Sikorski
- Chowanschtschina** (1886 St. Petersburg), T: nach Wladimir W. Stassow vom Komponisten, beendet und instrumentiert von N. Rimskij-Korssakow, V: Bessel, B&H; Neufassung von D. Schostakowitsch (1960 Moskau), V: Sikorski
- Sorotschinskaja jamarka** (Der Jahrmarkt von Sorotschinzy; 1917 Petrograd), T: nach Nikolaj W. Gogol vom Komponisten, beendet von Cesar A. Cui, kO., V: Bessel; neue Bearb. von Nikolaj N. Tscherepnin (1923 Monte Carlo), V: Bessel, B&H
- Schenitba** (Die Heirat), T: N. W. Gogol, nur I. Akt 1868 von Mussorgskij, der II. Akt 1934 von Aleksander N. Tscherepnin vollendet (1937 Essen), kO., V: U. E.

Olga Neuwirth

- Der Wald. Ein tönendes Fastfoodgericht** (1990 Wien), T: Elfriede Jelinek, V: Ricordi
- Körperliche Veränderungen** (1991 Wien), T: Elfriede Jelinek, V: Ricordi
- Bählamms Fest** (1999 Wien), T: Elfriede Jelinek nach Leonora Carrington, V: Ricordi
- Lost Highway – A Video-Opera** (2003 Graz), T: Elfriede Jelinek, die Komponistin, V: Boosey
- The Outcast – Homage to Herman Melville** (2011 Mannheim), T: Barry Gilford, die Komponistin und Anna Mitgutsch, V: Ricordi
- American Lulu** (2011 Berlin), T: die Komponistin nach Alban Berg, V: Ricordi
- Kloing! and A songplay in 9 fits** (Hommage à Klaus Nomi; 2011 Paris), T: die Komponistin, Elfriede Jelinek, V: Ricordi

Otto Nicolai

- Rosmonda d'Inghilterra** (1839 Triest, als ›Enrico II‹), T: Felice Romani
- Il templario** (auch als ›Teodosia‹; 1840 Turin), T: Girolamo Maria Marini; dt. Bearb. als ›Der Tempelritter‹ (1845 Wien) von Siegfried Kapper, V: Schlesinger
- Gildippe ed Odoardo** (1840 Genua), T: Temistocle Solera
- Il proscritto** (1841 Mailand), T: Gaetano Rossi; dt. Bearb. als ›Die Heimkehr des Verbannten‹ (1844 Wien) von Otto Prechtler und S. Kapper; Neubearb. von Willy Hanke und Max Loy als ›Mariana‹ (1942 Nürnberg), V: Sikorski
- Die lustigen Weiber von Windsor** (1849 Berlin), T: nach William Shakespeare von Salomon Hermann Mosenthal, kO., V: B&B, Peters, B&H; Bearb. mit Rezitativen von Otto Neitzel (1911), V: B&B

Luigi Nono

- Intolleranza 1960** (1961 Venedig), T: nach Angelo Maria Ripellino, V: Schott
- Al gran sole carico d'amore** (Unter der großen Sonne von Liebe beladen; 1. Fassung: 1975 Mailand; 2. Fassung: 1978 Frankfurt), Textzusammenstellung vom Komponisten, V: Ricordi
- Prometeo** (1. Fassung, konzertant: 1984 Venedig; 2. Fassung, konzertant: 1985 Mailand, szenische Erstaufführung: 1997 Brüssel), T: Massimo Cacciari nach Hesiod, Aischylos, Friedrich Hölderlin und Walter Benjamin, V: Ricordi

Jacques Offenbach

- Pépito** (Das Mädchen von Elizondo; 1853 Paris), T: Léon Battu und Jules Moinaux, kO., E., V: B&B
- Les deux aveugles** (Die beiden Blinden; 1855 Paris), T: J. Moinaux, kO., E., V: B&B

- Ba-ta-clan** (Tschin, Tschin oder Japaner in Berlin; 1855 Paris), T: Ludovic Halévy, Chinoiserie musicale, E., V: B&B
- Le mariage aux lanternes** (Die Verlobung bei der Laterne; 1857 Paris), T: Michel Carré und L. Battu, kO., E., V: B&B; Neubearb. von Renato Mordo, V: B&B
- Orphée aux enfers** (Orpheus in der Unterwelt; 1858 Paris), T: Hector Crémieux und L. Halévy, kO.; Neubearb. von denselben (1874 Paris), V: B&B, Peters; von Karlheinz Gutheim und Wilhelm Reinking, V: B&B; Neuausg. von Jean-Christophe Keck, V: B&B
- La chanson de Fortunio** (Fortunios Lied; 1861 Paris), T: H. Crémieux und L. Halévy, kO., E., V: B&B; Neubearb. von Sigurd Baller, V: B&B
- Apothicaire et perruquier** (Apotheker und Friseur; 1861 Paris), T: Elie Frébault, Operette bouffe, E., V: B&B
- Lischen und Fritzchen** (Französische Schwaben; 1863 Ems), T: Paul Boisselot, Elsässer Singspiel, E., V: Reclam, B&B
- La belle Hélène** (Die schöne Helena; 1864 Paris), T: Henri Meilhac und L. Halévy, kO.; Neubearb. von Werner Finck und K. Gutheim, V: B&B; von Max Reinhardt und Erich Wolfgang Korngold, V: B&B; von Otto Maag, V: B&B., Krit. Neuausg. von Robert Didion, dt. Übs. von Simon Werle, V: AE
- Coscoletto** (Der Lazzarone; 1865 Ems), T: Charles Nutter und Etienne Tréfeu, kO., V: B&B
- Barbe-Bleue** (Blaubart; 1866 Paris), T: H. Meilhac und L. Halévy, kO., V: B&B; Neubearb. von Lothar Jansen, V: B&B; von K. Gutheim, V: B&B; von Walter Felsenstein und Horst Seeger, V: He (AE)
- La vie parisienne** (Pariser Leben; 1866 Paris), T: H. Meilhac und L. Halévy, kO., V: B&B; Neubearb. von W. Felsenstein, V: B&B; von Ernst und Maria Matray, V: B&B; Neuausg. von Jean-Christophe Keck, V: B&B
- La grande-duchesse de Gérolstein** (Die Großherzogin von Gerolstein; 1867 Paris), T: H. Meilhac und L. Halévy, kO., V: B&B; Neuausg. von Jean-Christophe Keck, V: B&B
- Robinson Crusoé** (1867 Paris), T: Eugène Cormon und H. Crémieux, kO., Neubearb. von Georg C. Winkler und Erich Walther als ›Robinsonade‹ (1930 Leipzig), V: U. E.
- L'île de Tulipatan** (Die Insel Tulipatan; 1868 Paris), T: Henri Charles Chivot und Alfred Duru, kO., E., V: B&B; Neubearb. von S. Baller, V: B&B; von R. Mordo, V: B&B
- La Périchole** (1868 Paris), T: H. Meilhac und L. Halévy, dt. Fassung von Karl Kraus, kO., V: U. E.
- Les brigands** (Die Banditen; 1869 Paris), T: H. Meilhac und L. Halévy; Neubearb. von Gustaf Gründgens, kO., V: B&B
- Fantasio** (1872 Paris), T: Paul de Musset, kO., V: B&B
- Madame Favart** (1878 Paris), T: H. Ch. Chivot und A. Duru, kO., V: Sikorski
- Belle Lurette** (Die schöne Lurette; 1880 Paris), T: Ernest Blum, Edouard Blau und Raoul Toché, V: He (AE)
- Les contes d'Hoffmann** (Hoffmanns Erzählungen; 1881 Paris), T: nach Jules Barbier und M. Carré von J. Barbier, Instrumentierung von Ernest Guiraud, V: B&B, A&S; Neuausg. von Fritz Oeser (dt. Textfassung von Gerhard Schwalbe), V: AE; Neuausg. von Michael Kaye und Jean-Christophe Keck, V: Schott, B&B
- Der Goldschmied von Toledo** (nachgelassen, 1919 Mannheim), T: Karl Georg Zwerenz; aus dem Nachlaß bearbeitet von Julius Stern und Alfred Zamara, V: U. E.

Carl Orff

- Carmina Burana** (Cantiones profanae; 1937 Frankfurt/Main), Lieder aus der Benediktbeurer Handschrift, dt. Übs. von Michael Hofmann und Wolfgang Schadowaldt, V: Schott
- Der Mond** (Ein kleines Welttheater; 1939 München), T: der Komponist, musikalisches Märchen-spiel; 2. Fassung 1941 Frankfurt/Main, V: Schott
- Die Kluge** (Die Geschichte vom König und der klugen Frau; 1943 Frankfurt/Main), T: der Komponist, V: Schott
- Catulli Carmina** (1943 Leipzig), T: der Komponist, ein szenisches Spiel, V: Schott
- Die Bernauerin** (1947 Stuttgart), T: der Komponist, V: Schott
- Antigonae** (1949 Salzburg), T: Friedrich Hölderlin, V: Schott

Trionfo di Afrodite (1953 Mailand), T: Lieder Catulls, der Sappho und des Euripides, concerto scenico, V: Schott

Comœdia de Christi resurrectione (1956 München, Fernsehen, 1957 Stuttgart), T: der Komponist, ein Osterspiel, V: Schott

Oedipus der Tyrann (1959 Stuttgart), T: Fr. Hölderlin, V: Schott

Ludus de nato Infante mirificus (1960 Stuttgart), T: der Komponist, V: Schott

Prometheus (1968 Stuttgart), T: Aischylos (alt-griechisch), V: Schott

De temporum fine comoedia (1973 Salzburg), T: aus den griechischen Sibyllinischen Weissagungen und der Sammlung der orphischen Hymnen zusammengestellt vom Komponisten, V: Schott

Giovanni Paisiello

Don Chisciotte della Mancia (Don Quichotte; 1769 Neapel), T: Giovanni Battista Lorenzi, kO., V: Ricordi; Neubearb. von Hans Werner Henze, V: Schott

Duello comico (Das komische Duell; 1774 Neapel), T: G. B. Lorenzi, kO., E., V: Ricordi

Gli astrologi immaginari (Die Astrologen; 1779 St. Petersburg), T: Giovanni Bertati, V: A&S (He)

Il barbiere di Siviglia ovvero La precauzione inutile (Der Barbier von Sevilla; 1782 St. Petersburg),

T: nach Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais von Giuseppe Petrosellini, kO., V: BV, Ricordi

Il Re Teodoro in Venezia (1784 Wien), T: Giovanni Battista Casti, kO., V: BV (DVfM)

La Molinara ossia L'amor contrastato (Die schöne Müllerin oder Die streitig gemachte Liebschaft; 1788 Neapel), T: Giuseppe Palomba, kO., V: Ricordi

Nina ossia La pazza per amore (1789 Caserta), T: G. B. Lorenzi, kO., V: Carisch (BV), Ricordi

Krzysztof Penderecki

Die Teufel von Loudun (1969 Hamburg), T: nach Aldous Huxley und John Whiting vom Komponisten, V: Schott

Das verlorene Paradies (Paradise Lost; 1978 Chicago), T: nach John Milton von Christopher Fry, V: Schott

Die schwarze Maske (1986 Salzburg), T: Harry Kupfer und der Komponist nach G. Hauptmann, V: Schott

Ubu Rex (1991 München), T: Jerzy Jarocki und der Komponist nach A. Jarry, V: Schott

Giovanni Battista Pergolesi

Lo frate 'nnamorato (1732 Neapel [verloren], 2. Fassung 1734 Neapel), T: Gennaro Antonio Federico; Neubearb. von Richard Falk, kO.; Neufassung als »Die Heiratslustigen von Neapel« von Werner Oehlmann (1959 Hannover), V: BV

La serva padrona (Die Magd als Herrin; 1733 Neapel), T: G. A. Federico, komisches Intermezzo, V: Istituto editoriale italiano Milano, U. E., Wiener Philharmonischer Verlag, Ricordi, Peters; Neubearb. von Fritz Reuter (1946), V: B&B; von Heinrich Stüwe, V: A&S; von Joachim Popelka, V: Ricordi; von Wolf Ebermann und Manfred Koerth, V: DVfM

La contadina astuta (Livietta e Tracollo; 1734 Neapel), T: Tommaso Mariani, komisches Intermezzo; Neuausg. des Klavierauszugs von Giuseppe Radiciotti, V: Paris 1914, Senart; Neuausg. von Alceo Toni, V: Mailand 1920, Istituto editoriale italiano; von Vito Frazzi, V: Ricordi; dt. Fassung von W. Ebermann und M. Koerth, V: DVfM

L'Olimpiade (1735 Rom), T: Pietro Metastasio; Neubearb. von R. Falk

Hans Pfitzner

Der arme Heinrich (1895 Mainz), T: nach Hartmann von Aue von James Grun, V: Brockhaus

Die Rose vom Liebesgarten (1901 Elberfeld), T: J. Grun, V: Brockhaus

Palestrina (1917 München), T: der Komponist, V: Fürstner; seit 1950: Schott

Das Christ-Elflein, op. 20 (1. Fassung 1906 München, 2. Fassung 1917 Dresden), T: nach Ilse von Stach vom Komponisten, V: Fürstner (Schott)

Das Herz, op. 39 (1931 Berlin und München), T: Hans Mahner-Mons, V: Fürstner (Schott)

Matthias Pintscher

Thomas Chatterton (1998 Dresden), T: Claus H. Henneberg und der Komponist nach Hans Henny Jahnn, V: BV

L'Espace dernier (2004 Paris), T: der Komponist nach Arthur Rimbaud, V: BV

Ildebrando Pizzetti

Debora e Jael (1922 Mailand), T: der Komponist, V: Ricordi

La sacra rappresentazione di Abram e d'Isaac (1926 Turin), T: F. Belcari, V: Ricordi

Fra Gherardo (1928 Mailand), T: eigenes Libretto, dt. Übs. von A. Brüggemann, V: Ricordi

Lo straniero (1930 Rom), T: der Komponist, V: Ricordi

Orsèolo (1935 Florenz), T: eigenes Libretto, dt. Übs. von J. Popelka, V: Ricordi

L'oro (1947 Mailand), T: eigenes Libretto, V: Ricordi

La figlia di Iorio (1954 Neapel), T: G. d'Annunzio, V: Ricordi

Murder in the Cathedral (Assassinio nella cattedrale, Mord im Dom; 1958 Mailand), T: der Komponist nach Alberto Castelli / T. S. Eliot, V: Ricordi

Il calzare d'argento (1961 Mailand), T: R. Bacchelli, V: Ricordi

Clitennestra (1965 Mailand), T: der Komponist, V: Ricordi

Amilcare Ponchielli

I promessi sposi (1856 Cremona; Neufassung 1872 Mailand), T: Antonio Ghislanzoni, V: Ricordi

La Savoiarda (Lina; 1861 Cremona), T: Francesco Guidi, V: Ricordi

Roderico, Re dei Goti (1863 Piacenza), T: F. Guidi

I Lituani (1874 Mailand), T: A. Ghislanzoni, V: Ricordi

La Gioconda (1876 Mailand), T: Tobia Gorrio (= Arrigo Boito), V: Ricordi

Marion Delorme (1885 Mailand), T: Enrico Golisciani, V: Ricordi

Francis Poulenc

Les mamelles de Tirésias (Die Brüste des Tirésias; 1947 Paris), T: der Komponist nach Guillaume Apollinaire, V: Heugel

Les dialogues des Carmélites (Die Gespräche der Karmeliterinnen; 1957 Mailand), T: der Komponist nach Georges Bernanos, V: Ricordi

La voix humaine (Die menschliche Stimme; 1959 Paris), T: Jean Cocteau, V: Ricordi

Sergej Prokofjew

Der Spieler, op. 24 (1. Fassung 1917 St. Petersburg, 2. Fassung 1929 Brüssel), T: nach Fjodor M. Dostojewskij vom Komponisten, V: Russischer Musikverlag, Boosey

Ljubow k trjom apelsinam (Die Liebe zu den drei Orangen, op. 33; 1921 Chicago), T: nach Carlo Gozzi vom Komponisten, V: Gutheil, Boosey

Der feurige Engel, op. 37 (konzertante Teilauff. 1928 Paris, szenisch 1955 Venedig), T: nach Walerij J. Brjussow vom Komponisten, V: Gutheil, Boosey

Semjon Kotko, op. 81 (1940 Moskau), T: Walentin P. Katajew und der Komponist, V: Musyka

Die Verlobung im Kloster, op. 86 (1946 Leningrad), T: nach Richard Sheridans 'The Duenna' vom Komponisten und Mira Mendelson, kO., V: Musyka, A&S

Woina i mir (Krieg und Frieden, op. 91; 1. Fassung 1944 Moskau, 2. Fassung 1946 Leningrad),

T: vom Komponisten und M. Mendelson, V: Musyka; dt. Fassung von Ljubomir Romansky, V: AE

Die Geschichte eines wahren Menschen, op. 117 (1948 Leningrad), T: nach Boris N. Polewoj vom Komponisten und M. Mendelson, V: Musyka

Giacomo Puccini

Le villi (2aktige Fassung 1884 Turin), T: Ferdinando Fontana, Tanzoper, V: Ricordi

Edgar (1889 Mailand), T: nach Alfred de Musset von F. Fontana, V: Ricordi

Manon Lescaut (1893 Turin), T: nach Abbé Prévost von Luigi Illica, Domenico Oliva, Marco Praga, Ruggero Leoncavallo, Giuseppe Giacosa, Puccini und Giulio Ricordi, V: Ricordi

La Bohème (1896 Turin), T: nach Henri Murger von G. Giacosa und L. Illica, V: Ricordi

Tosca (1900 Rom), T: nach Victorien Sardou von L. Illica und G. Giacosa, V: Ricordi

Madama Butterfly (1904 Mailand), T: nach John Luther Long und David Belasco von L. Illica und G. Giacosa, V: Ricordi

La fanciulla del West (Das Mädchen aus dem goldenen Westen; 1910 New York), T: nach D. Belasco von Gelfo Civinini und Carlo Zangarini, V: Ricordi

La rondine (Die Schwalbe; 1917 Monte Carlo), T: Giuseppe Adami, Alfred Maria Willner und Heinz Reichert, V: Sonzogno (AE)

Il tabarro (Der Mantel; 1918 New York), T: nach Didier Gold von G. Adami, E., V: Ricordi

Suor Angelica (Schwester Angelica; 1918 New York), T: Giovacchino Forzano, E., V: Ricordi

Gianni Schicchi (1918 New York), T: G. Forzano, kO., E., V: Ricordi

Turandot (1926 Mailand), T: nach Carlo Gozzi von G. Adami und Renato Simoni, V: Ricordi; unvollendet, ergänzt von Franco Alfano, neue Ergänzung von Luciano Berio

Henry Purcell

Dido and Aeneas (1688 London), Oper, T: Nahum Tate, V: Novello (The Works of Henry Purcell, Band 3); Neuausg. von Artur Bodanzky (1924), V: U.E.; von Benjamin Britten, V: B&H; von Thurston Dart, V: DVfM (BV)

Halbopern (Masques):

The Prophetess, or The History of Dioclesian (1690 London), T: Thomas Betterton, V: Novello (Band 9)

King Arthur (1691 London), T: John Dryden, V: Novello (Band 26)

The Fairy Queen (1692 London), T: nach William Shakespeares ›Sommernachtstraum‹, V: Novello (Band 12); dt. Bearb. von Carl Stueber, Fritz Schröder und Kurt Jooss (1959 Schwetzingen), V: BV

The Indian Queen (1695 London), T: Robert Howard und J. Dryden, V: Novello (Band 19)

The Tempest (um 1695 London), T: nach W. Shakespeare, V: Novello (Band 19)

Jean-Philippe Rameau

Hippolyte et Aricie (1733 Paris), T: Simon-Joseph de Pellegrin, V: AE

Les Indes galantes (1735 Paris), T: Louis Fuzelier, V: AE

Castor et Pollux (1737 Paris), T: Pierre Joseph Justin Bernard, V: AE; Neubearb. (1754 Versailles) T: Pierre Joseph Justin Bernard, V: AE

Les fêtes d'Hébé (1739 Paris), T: Antoine Gautier de Montdorge, V: AE

Dardanus (1739 Paris), T: Charles Antoine Le Clerc de la Bruère, V: AE

Les fêtes de l'Hymen et de l'Amour (1747 Versailles), T: L. de Cahusac, V: BV

Les fêtes de Polymnie (1745 Paris), T: Louis de Cahusac, V: Durand (GA Band 13), Broude Brothers

La Princesse de Navarre (1745 Versailles; Neufassung als ›Les Fêtes de Ramire: [1745 Versailles]), T: Voltaire, V: Durand (GA Band 11), Broude Brothers

Platée (Juno jalouse; 1745 Versailles), T: Jacques Autreau und Adrien Joseph Le Valois d'Orville, kO., V: Durand (GA Band 12), Broude Brothers; Neubearb. von Hans Schilling-Ziemssen, V: A&S

Le temple de la gloire (1745 Versailles), T: Voltaire, V: AE

Zäis (1748 Paris), T: L. de Cahusac, V: AE

Pygmalion (1748 Paris), T: nach Antoine Houdar de La Motte von Ballot de Sovot, E., V: Durand (GA Band 17/I), Broude Brothers

Les surprises de l'Amour (1748 Versailles), T: P. J. J. Bernard, V: Gérard Billaudot

Naïs (1749 Paris), T: L. de Cahusac, V: AE

Zoroastre (1749 Paris), T: L. de Cahusac, V: AE

Les Sybarites (1753 Fontainebleau), T: Jean François Marmontel, E., V: Durand (GA Band 17/II), Broude Brothers

Anacréon (1757 Paris), T: P. J. J. Bernard, E., V: AE

Les Boréades (komp. 1763), T: Cahusac?

Maurice Ravel

L'heure espagnole (Die spanische Stunde; 1911 Paris), T: Franc-Nohain, kO., E., V: Durand, A&S

L'enfant et les sortilèges (Das Kind und die Zauberinge; 1925 Monte Carlo), T: Sidonie-Gabrielle Colette, V: Durand, A&S

Aribert Reimann

Ein Traumspiel (1965 Kiel), T: nach August Strindberg von Carla Henius, V: Schott

Melusine (1971 Schwetzingen), T: nach Yvan Goll von Claus H. Henneberg, V: Schott

Lear (1978 München), T: nach William Shakespeare von C. H. Henneberg, V: Schott

Die Gespenstersonate (1984 Berlin), T: der Komponist und Uwe Schendel nach August Strindberg, V: Schott

Troades (1986 München), T: nach Euripides / Franz Werfel von Gerd Albrecht / Aribert Reimann, V: Schott

Das Schloß (1992 Berlin), T: nach Franz Kafka / Max Brod vom Komponisten, V: Schott

Bernarda Albas Haus (2000 München), T: nach García Lorca vom Komponisten, V: Schott

Medea (2010 Wien), T: nach Franz Grillparzer vom Komponisten, V: Schott

Wolfgang Rihm

Faust und Yorick (1977 Karlsruhe), T: Jean Tardieu, deutsch von Manfred Fusten, als Libretto eingerichtet von Frithjof Haas, V: U.E.

Jakob Lenz (1979 Hamburg), T: Michael Fröhling nach Georg Büchner, V: U.E.

Hamletmaschine (1987 Mannheim), T: Heiner Müller, als Libretto eingerichtet vom Komponisten, V: U.E.

Œdipus (1987 Berlin), T: von Friedrich Hölderlin / Sophokles, Friedrich Nietzsche und Heiner Müller, zusammengestellt vom Komponisten, V: U.E.

Die Eroberung von Mexico (1992 Hamburg), T: der Komponist und a. nach Antonin Artaud, V: U.E.

Séraphin (1994 Frankfurt, Szenische Erstaufführung: 1996 Stuttgart), ohne Text, V: U.E.

Das Gehege (2006 München), T: nach Botho Strauß, V: U.E.

Proserpina (2009 Schwetzingen), T: nach Johann Wolfgang von Goethe, V: U.E.

Dionysos (2010 Salzburg), T: der Komponist nach Friedrich Nietzsche, V: U.E.

Nikolaj Rimskij-Korssakow

Pskowitjanka (Das Mädchen von Pskow, Die Pleskauerin, Iwan der Schreckliche; 1873 St. Petersburg), T: nach Lew A. Mej vom Komponisten, 3. Fassung 1894, V: Bessel, U.E.

Majskaja notsch (Die Mainacht; 1880 St. Petersburg), T: nach Nikolaj W. Gogol vom Komponisten, V: Belaieff, Boosey

Snegurotschka (Schneeflöckchen; 1882 St. Petersburg), T: nach Aleksander N. Ostrowskij vom Komponisten, V: Bessel, U.E., B&H

- Mlada** (1892 St. Petersburg), T: nach Stepan A. Gedeonow vom Komponisten, V: Belaieff, Boosey
- Notsch pered roshdestvom** (Die Weihnacht; 1895 St. Petersburg), T: nach N. W. Gogol vom Komponisten, V: Belaieff, Boosey
- Sadko** (1898 Moskau), T: der Komponist, Wladimir W. Stassow und Wladimir I. Bjelskij, V: Belaieff, Boosey
- Mozart i Saljeri** (Mozart und Salieri; 1898 Moskau), T: nach Aleksander S. Puschkin vom Komponisten, V: Belaieff, Boosey
- Bojarynja Wera Scheloga** (Die Bojarin Wera Scheloga; 1898 Moskau), E., als Prolog zur 2. Fassung von ›Das Mädchen von Pskow‹ (1901 Moskau), V: Bessel
- Zarskaja newesta** (Die Zarenbraut; 1899 Moskau), T: nach L. A. Mej vom Komponisten, V: Belaieff, Boosey
- Skaska o zare Saltane** (Das Märchen vom Zaren Saltan; 1900 Moskau), T: nach A. S. Puschkin von W. I. Bjelskij, V: Bessel, B&H; Neubearb. von Paul Friedrich (1960), V: AE
- Serwilija** (1902 St. Petersburg), T: nach L. A. Mej vom Komponisten, V: Bessel
- Kaschtschej bessmertnyj** (Der unsterbliche Kaschtschej, Unhold ohne Seele; 1902 Moskau), T: der Komponist, V: Bessel, U. E., B&H
- Pan Wojewoda** (Der Wojewode; 1904 St. Petersburg), T: J. F. Tjumenjew, V: Bessel
- Skasanije o newidimom grade Kiteshe i dewe Fewronii** (Die Sage von der unsichtbaren Stadt Kitesh und der Jungfrau Fewronija; 1907 St. Petersburg), T: W. I. Bjelskij und der Komponist, V: Belaieff, Boosey
- Solotoj petuschok** (Der goldene Hahn; 1909 Moskau), T: nach A. S. Puschkin von W. I. Bjelskij, V: Forberg (B&B)

Gioacchino Rossini

- La cambiale di matrimonio** (Der Heiratswechsel; 1810 Venedig), T: Gaetano Rossi, kO., E., V: Ricordi
- L'inganno felice** (Der glückliche Betrug; 1812 Venedig), T: Giuseppe Foppa, kO., E., V: Ricordi
- La scala di seta** (Die seidene Leiter; 1812 Venedig), T: G. Foppa, kO., E., V: Ricordi; Neubearb. von Walter Panofsky, V: Peters
- La pietra del paragone** (Die Liebesprobe; 1812 Mailand), T: Luigi Romanelli, kO.; dt. Fassung von Paul Friedrich (= Fritz Oeser) und Günther Rennert, V: BV
- L'occasione fa il ladro** (Gelegenheit macht Diebe; 1812 Venedig), T: Luigi Prividali, kO., E., V: Ricordi
- Il Signor Bruschino ossia Il figlio per azzardo** (1813 Venedig), T: G. Foppa, kO., E., V: Ricordi; Neubearb. von Ludwig Landshoff und Karl Wolfskehl (1932), V: Schott
- Tancredi** (1813 Venedig), T: nach Voltaire von G. Rossi und L. Lechi, V: Ricordi
- L'italiana in Algeri** (Die Italienerin in Algier; 1813 Venedig), T: Angelo Anelli, V: Ricordi; Neubearb. von Hugo Röhr (1931, Freiburg im Breisgau), V: B&B
- Il turco in Italia** (Der Türke in Italien; 1814 Mailand), T: Felice Romani, kO., V: Ricordi
- Il barbiere di Siviglia** (Der Barbier von Sevilla; 1816 Rom), T: nach Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais von Cesare Sterbini, kO., V: Ricordi; Krit. Neuausg. von Patricia B. Brauner, dt. Übs. von Richard Bletschacher, engl. Übs. von Amanda und Anthony Holden, V: BV
- Otello** (1816 Neapel), T: Francesco Berio di Salsa, V: Ricordi
- La Cenerentola** (Aschenbrödel; 1817 Rom), T: Jacopo Ferretti, V: Ricordi; Neubearb. von H. Röhr als ›Angelina‹ (1929 Hamburg), V: Drei Masken; von G. Rennert und Joachim Popelka, V: Ricordi; von W. Panofsky, V: Peters
- La gazza ladra** (Die diebische Elster; 1817 Mailand), T: Giovanni Gherardini, V: Ricordi; Neubearb. von Riccardo Zandonai; von Arthur Treumann-Mette (1937 Breslau), V: A&S
- Armida** (1817 Neapel), T: Giovanni Schmidt, V: Ricordi; Neubearb. von Vito Frazzi
- Mosè in Egitto** (1818 Neapel), T: Andrea Leone Tottola, V: Ricordi
- Moisè** (1827 Paris, Neubearb. von ›Mosè in Egitto‹), T: Luigi Balocchi und Victor Joseph Étienne de Jouy
- Adina o Il Califfo di Bagdad** (Adina oder Der Kalif von Bagdad; 1818; 1826 Lissabon), T: Gherardo Bevilacqua-Aldobrandini, kO., E., V: Ricordi
- La donna del lago** (Die Frau vom See; 1819 Neapel), T: A. L. Tottola, V: Ricordi

Maometto II. (1820 Neapel), T: Cesare della Valle; V: Ricordi

Le siège de Corinthe (Die Belagerung von Korinth, Neubearb. von »Maometto II.«; 1826 Paris),
T: L. Balocchi und Alexandre Soumet, Krit. Neuausg. von Hans Schellevis, V: BV

Semiramide (1823 Venedig), T: nach Voltaire von G. Rossi, V: Ricordi

Il viaggio a Reims ossia L'albergo del giglio d'oro (Die Reise nach Reims; 1825 Paris), T: Luigi
Balocchi, V: Ricordi

Le Comte Ory (Graf Ory; 1828 Paris), T: Eugène Scribe und Charles Gaspard Delestre-Poirson,
V: Ricordi; Krit. Neuausg. von Damien Colas, dt. Übs. von David Perry, V: BV

Guillaume Tell (Wilhelm Tell; 1829 Paris), T: nach Friedrich Schiller von V. J. Étienne de Jouy und
Hippolyte Louis Florent Bis, V: Ricordi; Neubearb. von Julius Kapp und Robert Heger (1934
Berlin), V: U.E.

Kaija Saariaho

L'amour de loin (Die Liebe aus der Ferne, 2000 Salzburger Festspiele), T: Amin Maalouf, V: Chester
Adriana Mater (2006 Paris), T: Amin Maalouf, V: Chester

Emilie (2008 Lyon), T: Amin Maalouf, V: Chester

Only the Sound Remains (2016 Amsterdam), T: Ezra Pound, V: Chester

Camille Saint-Saëns

Le timbre d'argent (Die Zauberglocke; 1877 Paris), T: Jules Barbier und Michel Carré, V: Durand,
Choudens, A&S

Samson et Dalila, op. 47 (1877 Weimar), T: Ferdinand Lemaire, Krit. Neuausg. von Andreas Jacob,
V: BV

Henry VIII (1883 Paris), T: Léonce Détroyat und Paul Armand Silvestre, V: Durand, Sonzogno

Phryne (1893 Paris), T: Lucien Augé de Lassus, kO., V: Durand, A&S

Antonio Salieri

La fiera di Venezia (1772 Wien), T: Giovanni Gastone Boccherini

Les Danaïdes (1784 Paris), T: Marius François Du Roullet / Baron Tschudi nach Raniero de Calzabigi,
V: Broude Europa (Klavierauszug)

La grotta di Trofonio (1785 Wien), T: Giovanni Battista Casti, V: Artaria, OTOS

Prima la musica e poi le parole (Zuerst die Musik und dann die Worte; 1786 Wien), T: Giovanni
Battista Casti; dt. Übs.: Stefan Troßbach, V: BV

Tarare (1787 Paris), T: Pierre Augustin Beaumarchais, V: Henle

Falstaff ossia Le tre burle (1799 Wien), T: Carlo Prospero Defranceschi, V: OTOS

Max von Schillings

Ingwelde (1894 Karlsruhe), T: Ferdinand Graf Sporck, V: U.E.; umgearb. von Barbara Schillings-
Kemp (1938 Berlin)

Der Pfeifertag (1899 Schwerin), T: F. Graf Sporck, kO., V: B&B; Neubearb. vom Komponisten
(1931 Berlin)

Moloch (1906 Dresden), T: nach Friedrich Hebbel von Emil Gerhäuser, V: B&B

Mona Lisa (1915 Stuttgart), T: Beatrice Dovsky, V: U.E.

Alfred Schnittke

Das elfte Bataillon (1962 Manuskript), T: der Komponist, G. Anisimow, M. Tschurowa

Leben mit einem Idioten (1992 Amsterdam), T: Viktor Jerofejew (dt. Adaption: Jörg Morgener),
V: Sikorski

Gesualdo (1995 Wien), T: Richard Bletschacher, V: Sikorski

Historia von D. Johann Fausten (1995 Hamburg), T: Jörg Morgener und der Komp., V: Sikorski, U.E.

Othmar Schoeck

Erwin und Elmiere, op. 25 (1916 Zürich), T: Johann Wolfgang von Goethe, V: B&H

Don Ranudo de Colibrados, op. 27 (1919 Zürich), T: nach Ludvig Holberg von Armin Rüeger, kO., V: B&H

Das Wandbild, op. 28 (1921 Halle), T: Ferruccio Busoni, E., V: B&H

Venus, op. 32 (1922 Zürich, neue Fassung 1933 Zürich), T: nach Prosper Mérimée von A. Rüeger, V: B&H

Penthesilea, op. 39 (1927 Dresden), T: nach Heinrich von Kleist vom Komponisten, E., V: Hüni, Zürich; Neufassungen 1928 Zürich, 1942 Leipzig, V: BV; Neuausg. von Beat A. Völlmi, V: Hug

Vom Fischer un syner Fru, op. 43 (1930 Dresden), T: nach den Gebrüdern Grimm von Philipp Otto Runge, dramatische Kantate, V: B&H

Massimilla Doni, op. 50 (1937 Dresden), T: nach Honoré de Balzac von A. Rüeger, V: U.E.

Das Schloß Dürande, op. 53 (1943 Berlin), T: nach Joseph von Eichendorff von Hermann Burte (= Strübe), V: U.E.

Arnold Schönberg

Erwartung, op. 17 (1924 Prag), T: Marie Pappenheim, Monodram, E., V: U.E.

Die glückliche Hand, op. 18 (1924 Wien), T: der Komponist, E., V: U.E.

Von Heute auf Morgen, op. 32 (1930 Frankfurt/Main), T: Max Blonda (= Gertrud Schönberg), E., V: Schott

Moses und Aron (konzertante UA des ganzen Fragments 1954 Hamburg, szenische UA 1957 Zürich), T: der Komponist, V: Schott

Dmitrij D. Schostakowitsch

Nos (Die Nase; 1927/28; 1930 Leningrad), T: nach Nikolaj W. Gogol vom Komponisten, V: U.E.

Ledi Makbet Mzenskowo ujesda (Lady Macbeth von Mzensk; 1934 Leningrad), T: nach Nikolaj S. Ljeskow vom Komponisten und Aleksander G. Preiss, V: U.E., Sikorski; revidierte Fassung: »Katerina Izmajlova« (1963 Moskau), T: der Komponist und Isaak Glikman, V: Izdatel'stvo Muzyka (Sikorski)

Franz Schreker

Der ferne Klang (1912 Frankfurt/Main), T: der Komponist, V: U.E.

Das Spielwerk und die Prinzessin (1913 Frankfurt/Main und Wien), T: der Komponist, V: U.E.; Neufassung als »Das Spielwerk«, E. (1920 München)

Die Gezeichneten (1918 Frankfurt/Main), T: der Komponist, V: U.E.

Der Schatzgräber (1920 Frankfurt/Main), T: der Komponist, V: U.E.

Irrelohe (1924 Köln), T: der Komponist, V: U.E.

Christophorus, Vision einer Oper (1927; 1978 Freiburg im Breisgau), T: der Komponist, V: AE

Der singende Teufel (1928 Berlin), T: der Komponist, V: U.E.

Der Schmied von Gent (1932 Berlin), T: der Komponist, V: U.E.

Franz Schubert

Der Spiegelritter (Fragment: entstanden vermutlich 1811; 1949 Radio Beromünster, szenisch: 1975 Weilheim, Oberbayern), T: August von Kotzebue, V: B&H, alte GA

Des Teufels Lustschloß (zwei Fassungen: entstanden 1813–1814; konzertant: 1879 Wien; szenisch: 1978 Potsdam), T: August von Kotzebue, V: BV, neue GA

- Der vierjährige Posten** (entstanden 1815; 1896 Dresden), T: Theodor Körner, V: BV, neue GA
- Fernando** (entstanden 1815, konzertant: 1907 Wien; szenisch: 1918 Magdeburg), T: Albert Stadler, V: BV, neue GA
- Claudine von Villa Bella** (Fragment, entstanden 1815, 1913 Wien), T: Johann Wolfgang von Goethe, V: B&H, alte GA
- Die Freunde von Salamanka** (entstanden 1815; konzertant: 1875 Wien; szenisch: 1928 Halle), T: Johann Mayrhofer, V: BV, neue GA
- Die Bürgschaft** (Fragment: entstanden 1816, konzertant: 1908 Wien), T: Verfasser unbekannt, V: B&H, alte GA
- Die Zwillingsbrüder** (1820 Wien), T: Georg von Hofmann, V: B&H; alte GA
- Adrast** (Fragment: vermutlich entstanden 1819/1820, konzertante Teilaufführungen: 1868 und 1875 Wien), T: Johann Mayrhofer, V: B&H, alte GA
- Die Zauberpfeife** (1820 Wien), T: Georg von Hofmann, V: BV, neue GA
- Alfonso und Estrella** (entstanden 1821/1822; Bearbeitung von Franz Liszt: 1854 Weimar; Originalfassung: 1991 Graz), T: Franz von Schober, V: BV, neue GA
- Die Verschworenen genannt Der häusliche Krieg** (entstanden 1823; konzertant: 1861 Wien; szenisch: 1861 Frankfurt/Main), T: Ignaz Franz Castelli, V: B&H, alte GA
- Fierrabras** (entstanden 1823, Bearbeitung von Felix Mottl: 1897 Karlsruhe; Originalfassung: 1980 Philadelphia), T: Josef Kupelwieser, V: BV, neue GA
- Der Graf von Gleichen** (Fragment: entstanden 1827; konzertante Teilaufführungen: 1865 und 1868 Wien; Vervollständigung von Richard Dünser: 1997 Graz), T: Eduard von Bauernfeld, V: unge-druckt

Robert Schumann

Genoveva (1850 in Leipzig), T: nach Ludwig Tieck und Friedrich Hebbel vom Komponisten, V: B&H

Salvatore Sciarrino

- Amore e Psiche** (1973 Mailand), T: Aurelio Pes, V: Ricordi
- Aspern** (1978 Florenz), T: nach Henry James von Giorgio Marini und Salvatore Sciarrino, V: Ricordi
- Cailles en sarcophagi** (1980 Venedig), T: nach versch. Autoren von Giorgio Marini, V: Ricordi
- Vanitas** (1981 Mailand), T: nach versch. Autoren von Salvatore Sciarrino, V: Ricordi
- Lohengrin** (1983 Mailand), T: nach Jules Laforgue von Salvatore Sciarrino, V: Ricordi
- La perfezione di uno spirito sottile** (1985 Pantelleria), T: von einem Goldblättchen aus Eleutherna, V: Ricordi
- Perseo e Andromeda** (1991 Stuttgart), T: nach Jules Laforgue von Salvatore Sciarrino, V: Ricordi
- Luci mie traditrici** (Die tödliche Blume; 1998 Schwetzingen), T: nach Giacinto Andrea Cicognini, Claude le Jeune und Ronsard von Salvatore Sciarrino, V: Ricordi
- Infinito nero** (1998 Witten), T: nach Maria Maddalena de' Pazzi von Salvatore Sciarrino, V: Ricordi
- Macbeth** (2002 Schwetzingen), T: Salvatore Sciarrino, V: Ricordi
- Lohengrin 2** (2004 Ravello), T: nach Jules Laforgue von Salvatore Sciarrino, V: Ricordi
- Da gelo a gelo** (Kälte; 2006 Schwetzingen), T: Tagebuch von Izumi Shikibu (Japan, 12. Jh.), V: RAI Com (AE)
- La porta della legge** (2009 Wuppertal), T: nach Franz Kafka, V: RAI Com (AE)
- Superflumina** (2011 Mannheim), T: Salvatore Sciarrino, V: RAI Com (AE)
- Ti vedo, ti sento, mi perdo** (2017 Mailand/Berlin), T: Salvatore Sciarrino, V: RAI Com (AE)

Bedřich Smetana

- Braniboři v Čechách** (Die Brandenburger in Böhmen; 1866 Prag), T: Karel Sabina, V: Urbánek, Prag
- Prodaná nevěsta** (Die verkaufte Braut; 1866 Prag), T: K. Sabina, V: dt. Textfassung von Kurt Honolka, V: BP, Dilia (AE); Winfried Höntsch und Carl Riha, V: He/AE

- Dalibor** (1868 Prag), T: Josef Wenzig, dt. Umarbeitung von Julius Kapp (1940); Neufassung von K. Honolka, V: Dilia (AE)
- Libuše** (Libussa; 1872; 1881 Prag), T: J. Wenzig, V: Urbánek, Prag
- Dvě vdovy** (Zwei Witwen; 1874 Prag), T: nach Jean Pierre Felicien Malefille von Emanuel Züngel, kO.; Neufassung von K. Honolka, V: Dilia (AE)
- Hubička** (Der Kuß; 1876 Prag), T: Eliška Krásnohorská, V: Urbánek, Prag; Neufassung von K. Honolka (1953 Karlsruhe), V: Weinberger; Übs. von Edi Weber-Fried, V: He (AE)
- Tajemství** (Das Geheimnis; 1878 Prag), T: E. Krásnohorská, kO., V: Urbánek, Prag
- Čertova stěna** (Die Teufelswand; 1882 Prag), T: E. Krásnohorská, V: Urbánek, Prag

Miroslav Srnka

- Wall** (2005 Berlin), T: Jonathan Safran Foer, V: AE
- Make No Noise** (2011 München), T: nach Isabel Coixet von Tom Holloway, V: AE
- Jakub Flügelbunt und Magalena Rotenband oder: Wie tief ein Vogel singen kann** (2011 Dresden), T: nach Maria Procházková von Miroslav Srnka, V: AE
- South Pole** (2016 München), T: Tom Holloway, V: AE

Richard Strauss

- Guntram, op. 25** (1894 Weimar), T: der Komponist; Neubearb. (1940 Weimar), V: Fürstner (Schott)
- Feuersnot, op. 50** (1901 Dresden), T: Ernst von Wolzogen, E., V: Fürstner (Schott)
- Salome, op. 54** (1905 Dresden), T: nach Oscar Wilde von Hedwig Lachmann, E., V: Fürstner (Schott)
- Elektra, op. 58** (1909 Dresden), T: Hugo von Hofmannsthal, E., V: Fürstner (Schott)
- Der Rosenkavalier, op. 59** (1911 Dresden), T: H. von Hofmannsthal, V: Fürstner (Schott)
- Ariadne auf Naxos, op. 60** (1. Fassung 1912 Stuttgart, 2. Fassung 1916 Wien), T: H. von Hofmannsthal, V: Fürstner (Schott)
- Die Frau ohne Schatten, op. 65** (1919 Wien), T: H. von Hofmannsthal, V: Fürstner (Schott)
- Intermezzo, op. 72** (1924 Dresden), T: der Komponist, V: Fürstner (Schott)
- Die ägyptische Helena, op. 75** (1928 Dresden), T: H. von Hofmannsthal; Neubearb. (1933 Salzburg), V: Fürstner (Schott)
- Arabella, op. 79** (1933 Dresden), T: H. von Hofmannsthal, V: Franz Strauss (Schott)
- Die schweigsame Frau, op. 80** (1935 Dresden), T: nach Ben Jonson von Stefan Zweig, V: Franz Strauss (Schott)
- Der Friedenstag, op. 81** (1938 München), T: Joseph Gregor, E., V: Franz Strauss (Schott)
- Daphne, op. 82** (1938 Dresden), T: J. Gregor, E., V: Franz Strauss (Schott)
- Die Liebe der Danae, op. 83** (1940; Generalprobe 1944 Salzburg, Urauff. 1952 Salzburg), T: J. Gregor, V: Franz Strauss (Schott)
- Capriccio, op. 85** (1942 München), T: Clemens Krauss, E., V: Franz Strauss (Schott)

Igor Strawinsky

- Le rossignol** (Die Nachtigall; 1914 Paris), T: nach Hans Christian Andersen von Stepan Mitussow und dem Komponisten, V: Russischer Musikverlag, Berlin, Boosey
- L'histoire du soldat** (Die Geschichte vom Soldaten; 1918 Lausanne), T: Charles Ferdinand Ramuz, V: Chester; neue dt. Textfassung nach dem 1946 von Ramuz überarbeiteten französischen Originaltext von H. R. Hilty und Ernst Holliger (1961), V: Tschudi-Verlag, St. Gallen
- Renard** (Reineke; 1922 Paris), T: nach russischen Volkserzählungen vom Komponisten, gesungene und gespielte Burleske, E., V: Chester
- Mavra** (1922 Paris), T: nach Aleksander S. Puschkin von Boris Kochno, kO., E., V: Russischer Musikverlag, Boosey
- Les noces** (Russische Bauernhochzeit; 1923 Paris), T: nach Peter W. Kirejewskij vom Komponisten, Ballettszenen mit Gesang, V: Chester, Philharmonischer Verlag, Wien

- Oedipus Rex** (König Oedipus; konzertant 1927 Paris; szenisch 1928 Wien), T: nach Sophokles von Jean Cocteau und dem Komponisten, lateinischer Text von Jean Daniélou, Opern-Oratorium, V: Russischer Musikverlag; Neufassung 1948, V: Boosey
- Persephone** (1934 Paris), T: André Gide, szenisches Melodram, V: Boosey
- The Rake's Progress** (Das Leben eines Wüstlings; 1951 Venedig), T: Wystan Hugh Auden und Chester Kallman, V: Boosey
- The Flood** (1963 Hamburg), T: Robert Craft, V: Boosey

Karol Szymanowski

- Hagith** (1922 Warschau), T: Felix Dörmann, E., V: U.E.
- Król Roger** (König Roger; 1926 Warschau), T: Jaroslaw Iwaszkiewicz und der Komponist, V: U.E.

Tan Dun

- Marco Polo** (1996 München), T: Paul Griffiths, V: Schirmer/Sikorski
- Peony Pavilion** (Pfingstrosenpavillion, 1998 Wien), T: der Komponist, Peter Sellars und Cyril Birch nach Tang Xianzus ›MuDanTing‹ von 1598, V: Schirmer/Sikorski
- Tea: A Mirror of Soul** (2002 Tokio), T: der Komponist und Xu Ying, V: Schirmer/Sikorski
- The First Emperor** (2006 New York), T: der Komponist und Ha Jin, V: Schirmer/Sikorski

Georg Philipp Telemann

- Damon oder die Satyrn in Arcadien** (1719/1724 Leipzig/Hamburg), TWV 21:8, T: der Komponist, V: Aufführungsmaterial: Zentrum für Telemann-Pflege und -Forschung Magdeburg (Bühnenfassung von Bernd Baselt), Partitur: BV
- Der geduldige Sokrates** (1721 Hamburg), T: Johann Ulrich von König, kO., V: BV
- Pimpinone oder Die ungleiche Heirat** (1725 Hamburg), T: Johann Philipp Praetorius; Intermezzo, V: Schott
- Orpheus oder Die wunderbare Beständigkeit der Liebe** (1726 Hamburg), TWV 21:18, T: anonym nach Michel du Boulay, Ausg. von Ulf Grapenthin und Wolfgang Hirschmann (GA), V: BV
- Die lasttragende Liebe oder Emma und Eginhard** (1728 Hamburg), TWV 21:25, T: Christoph Gottlieb Wend, V: Aufführungsmaterial: Zentrum für Telemann-Pflege und -Forschung Magdeburg, Partitur: BV
- Miriways** (1728 Hamburg), T: Johann Samuel Müller, Ausg. von Brit Reipsch (GA), V: BV
- Flavius Bertaridus, König der Longobarden** (1729 Hamburg), TWV 21:27, T: der Komponist und Christoph Gottlieb Wend, Ausg. von Brit Reipsch (GA), V: BV
- Don Quichotte auf der Hochzeit des Comacho** (1761 Hamburg), TWV 21:32, T: Daniel Schiebeler, V: BV

Ambroise Thomas

- Le Caïd** (Der Kadi; 1849 Paris), T: Thomas Marie François Sauvage, kO., V: Heugel, Schott
- Le songe d'une nuit d'été** (Sommernachtstraum; 1850 Paris), T: nach William Shakespeare von Joseph Bernard Rosier und Adolphe de Leuven, V: Heugel
- Mignon** (1866 Paris), T: nach Johann Wolfgang von Goethe von Jules Barbier und Michel Carré, V: Heugel, A&S
- Hamlet** (1868 Paris), T: nach W. Shakespeare von J. Barbier und M. Carré, Neuausg. von Sarah Plummer und Hugh Macdonald, V: BV

Michael Tippett

- The Village Opera** (Neufassung der gleichnamigen Ballad opera von Charles Johnson aus dem Jahre 1729; 1928 Oxted [Surrey]), T: vom Komponisten, V: unveröffentlicht
- Robin Hood** (Folksong opera, 1934 Boosbeck [North Yorkshire]), T: David Ayerst, Ruth Pennyman und der Komponist, V: unveröffentlicht
- Robert of Sicily** (Stück für Kinder, 1938 Peckham Rye [London]), T: Christopher Fry nach Henry Wadsworth Longfellow, V: unveröffentlicht
- Seven at One Stroke** (Sieben auf einen Streich, Spiel für Kinder, 1939 Peckham Rye), T: Christopher Fry, V: unveröffentlicht
- The Midsummer Marriage** (Die Mittsommer-Hochzeit, 1955 London), T: der Komponist, V: Schott
- King Priam** (König Priamus, 1962 Coventry), T: der Komponist, V: Schott
- The Knot Garden** (Der Irrgarten, 1970 London), T: der Komponist, V: Schott
- The Ice Break** (Wenn das Eis bricht, 1977 London), T: der Komponist, V: Schott
- New Year** (Neujahr, 1989 Houston), T: der Komponist, V: Schott

Manfred Trojahn

- Enrico** (1991 Schwetzingen), T: nach Luigi Pirandello von Claus H. Henneberg, V: BV
- Was ihr wollt** (1998 München), T: nach William Shakespeare von Claus H. Henneberg, V: BV
- Bearbeitung: Neu komponierte Rezitative zu Mozarts ›La clemenza di Tito‹** (2002 Amsterdam), V: BV
- Limonen aus Sizilien** (2003 Köln), T: nach Luigi Pirandello und Eduardo De Filippo von Wolfgang Willaschek, V: BV
- La Grande Magia** (2008 Dresden), T: nach Eduardo De Filippo von Christian Martin Fuchs, V: BV
- Orest** (2011 Amsterdam), T: der Komponist, V: BV

Pjotr I. Tschaikowskij

- Wojewoda** (Der Heerführer), op. 3 (1869 Moskau), T: nach Aleksander N. Ostrowskij vom Komponisten (später vernichtet bis auf Overture, Zwischenakt und Tanz)
- Undina** (1869), T: nach Friedrich de la Motte Fouqué vom Komponisten (nicht aufgeführt und vernichtet)
- Opritschnik** (Der Leibwächter; 1874 St. Petersburg), T: nach Iwan I. Lashetschnikow vom Komponisten, V: Jürgenson
- Wakula der Schmied, op. 14** (1876 St. Petersburg), T: nach Nikolaj W. Gogol von Jakow P. Polonskij, umgearbeitet 1885 als ›Tscherewitschki‹ (Die Pantöffelchen; 1887 Moskau); Neubearb. von Heinrich Burkard als ›Die goldenen Schuhe‹ (Oxanas Launen), kO., V: Jürgenson, U.E.; dt. Fassung von G. Wambach, V: He (AE)
- Jewgeni Onegin** (Eugen Onegin, op. 24, 1879 Moskau), T: nach Aleksander S. Puschkin von Konstantin S. Schilowskij, V: Rahter, B&H; dt. Fassung von Wolf Ebermann und Manfred Koerth, V: DVfM
- Die Jungfrau von Orléans** (1881 St. Petersburg), T: nach Friedrich Schiller vom Komponisten, V: Jürgenson; dt. Fassung von Paul Friedrich (= Fritz Oeser), V: AE
- Masepa** (Mazeppa); 1884 Moskau, T: nach A. S. Puschkin von Wiktor P. Burenin und vom Komponisten, V: Jürgenson; Neufassung von Vito Frazzi, V: Ricordi
- Die Zauberin** (1887 St. Petersburg), T: Ippolit W. Schpashinskij; Neubearb. von Julius Kapp (1940), V: U.E.; von Dorothea und Peter Gülke, V: DVfM
- Pikowaja dama** (Pique-Dame, op. 68; 1890 St. Petersburg), T: nach A. S. Puschkin von Modest I. Tschaikowskij, V: Jürgenson; dt. Fassung von W. Ebermann und M. Koerth, V: DVfM
- Iolanta** (Yolanthe), op. 69 (1892 St. Petersburg), T: nach Henrik Hertz von M. I. Tschaikowskij; Neubearb. von H. Burkard, E., V: U.E.

Viktor Ullmann

Der Sturz des Antichrist (1995 Bielefeld, vollendet 1935), T: Albert Steffen, V: im Autograph vorliegend

Der zerbrochene Krug (1996 Dresden), T: Heinrich von Kleist, V: 1942 im Selbstverlag erschienen

Der Kaiser von Atlantis oder Die Tod-Verweigerung (1975 Amsterdam, Fassung letzter Hand 1944), T: Peter Kien, V: Schott

Giuseppe Verdi

Oberto, conte di San Bonifacio (1839 Mailand), T: Antonio Piazza, Bartolomeo Merelli und Temistocle Solera, V: Ricordi

Un giorno di regno (Einen Tag König; 1840 Mailand), anderer Titel: Il finto Stanislao (Der falsche Stanislaus; 1845 Venedig), T: Felice Romani, V: Ricordi

Nabucco (1842 Mailand), T: T. Solera, V: Ricordi; Neufassung von Kuba (= Kurt Bartel) und Gerd Puls, V: He (BV)

I Lombardi alla prima crociata (Die Lombarden beim ersten Kreuzzug; 1843 Mailand), T: T. Solera, V: Ricordi Ernani (1844 Venedig), T: Francesco M. Piave, V: Ricordi; Neubearb. von J. Kapp, V: U.E.

Ernani (1844 Venedig), T: Francesco Maria Piave nach dem Drama ›Hernani ou L'honneur castillan‹ von Victor Hugo, V: Ricordi

I due Foscari (1844 Rom), T: F. M. Piave, V: Ricordi; dt. Fassung von Kurt Honolka, V: BV

Giovanna d'Arco (Die Jungfrau von Orléans; 1845 Mailand), T: T. Solera, V: Ricordi

Alzira (1845 Neapel), T: Salvatore Cammarano, V: Ricordi

Attila (1846 Venedig), T: T. Solera, V: Ricordi

Macbeth (1. Fassung 1847 Florenz, 2. Fassung 1865 Paris), T: F. M. Piave und Andrea Maffei nach William Shakespeare, V: Ricordi

I masnadieri (Die Räuber; 1847 London), T: A. Maffei nach Friedrich Schiller, V: Ricordi; dt. Fassung von Hans Hartleb, V: BV

Jérusalem (Bearb. der ›Lombarden‹; 1847 Paris), T: Alphonse Royer und Gustave Vaëz, V: Ricordi

Il corsaro (Der Korsar; 1848 Triest), T: F. M. Piave, V: Lucca, Ricordi

La battaglia di Legnano (1849 Rom), T: S. Cammarano, V: Ricordi

Luisa Miller (1849 Neapel), T: S. Cammarano nach Fr. Schiller, V: Ricordi

Stiffelio (1850 Triest), T: F. M. Piave; Umarbeitung als ›Aroldo‹ (1857 Rimini), V: Ricordi; dt. Fassung von Carl Stueber, V: BV

Rigoletto (1851 Venedig), T: F. M. Piave nach Victor Hugo, V: Ricordi; neue Übs. von Walter Felsenstein und Horst Seeger, V: He (AE)

Il Trovatore (Der Troubadour; 1853 Rom), T: S. Cammarano und Leone Emanuele Bardare, V: Ricordi; Neufassung von Wolf Ebermann und Manfred Koerth, V: DVfM

La Traviata (1853 Venedig), T: F. M. Piave nach Alexandre Dumas, V: Ricordi; dt. Textfassung von W. Felsenstein, V: BV

Les vèpres siciliennes (Die sizilianische Vesper; 1855 Paris), T: Eugène Scribe und Charles Duveyrier, V: Ricordi; Neubearb. von J. Kapp, V: U.E.

Simone Boccanegra (1857 Venedig), T: F. M. Piave, 2. Fassung (1881 Mailand), T: Arrigo Boito, V: Ricordi

Un ballo in maschera (Ein Maskenball; 1859 Rom), T: Antonio Somma, V: Ricordi; dt. Textfassung von Joachim Herz und Klaus Schlegel, V: He (AE)

La forza del destino (Die Macht des Schicksals; 1862 St. Petersburg), T: F. M. Piave, 2. Fassung (1869 Mailand), V: Ricordi; Bearb. von Franz Werfel (1926); Übs. von Georg Göhler, V: Peters; dt. Textfassung von J. Herz und K. Schlegel, V: He (AE)

Don Carlos (1867 Paris), T: Joseph Méry und Camille du Locle nach Fr. Schiller, 3. Fassung (1884 Mailand), V: Ricordi; Neubearb. von Julius Kapp und Kurt Soldan, V: Peters, kritische Neuausg. von Ursula Günther, V: Ricordi

Aida (1871 Kairo), T: Antonio Ghislanzoni, V: Ricordi; dt. Fassung von K. Schlegel, V: He (BV)

Otello (Othello; 1887 Mailand), T: A. Boito nach W. Shakespeare, V: Ricordi
Falstaff (1893 Mailand), T: A. Boito nach W. Shakespeare, V: Ricordi

Leonardo Vinci

Astianatte (1725 Neapel), T: Antonio Salvi

Didone abbandonata (1726 Rom), T: Pietro Metastasio, Nachdruck in: H. M. Brown (Hrsg.) Italian Opera 1640–1770, XXIX (1977)

Alessandro nell' Indie (1730 Rom), T: Pietro Metastasio, Nachdruck in: H. M. Brown (Hrsg.) Italian Opera 1640–1770, LXXII (1984)

Artaserse (1730 Rom), T: Pietro Metastasio

Richard Wagner

Die Hochzeit (unvollendet), Introduction, Chor und Septett, T: nach Karl Immermann vom Komponisten, V: B&H

Die Feen (1888 München), T: nach Carlo Gozzi vom Komponisten, V: B&H

Das Liebesverbot (1836 Magdeburg), T: nach William Shakespeare vom Komponisten, kO.; Neuausg. von Michael Balling (1923 München), V: B&H

Rienzi, der letzte der Tribunen (1842 Dresden; »Pariser Fassung« 1861 Paris), T: der Komponist, V: Fürstner, Schott

Der fliegende Holländer (1843 Dresden), T: der Komponist, V: Fürstner, Schott

Tannhäuser und der Sängerkrieg auf Wartburg (1845 Dresden), T: der Komponist, V: Fürstner, B&H, Schott

Lohengrin (1850 Weimar), T: der Komponist, V: B&H

Tristan und Isolde (1865 München), T: der Komponist, V: B&H

Die Meistersinger von Nürnberg (1868 München), T: der Komponist, V: Schott

Das Rheingold (1869 München), T: der Komponist, V: Schott

Die Walküre (1870 München), T: der Komponist, V: Schott

Siegfried (1876 Bayreuth), T: der Komponist, V: Schott

Götterdämmerung (1876 Bayreuth), T: der Komponist, V: Schott

Parsifal (1882 Bayreuth), T: der Komponist, V: Schott

Carl Maria von Weber

Das Waldmädchen (1800 Freiberg), T: Karl von Steinsberg, V: B. Filser, Augsburg

Peter Schmoll und seine Nachbarn (1803 Augsburg), T: nach Carl Gottlob Cramer von Joseph Türk(e), V: B. Filser, Augsburg; Peters, Lienau (B&B)

Rübezahl (1804/05, unvollendet), T: nach Johann Karl August Musäus von Johann Gottlieb Rhode, V: B. Filser, Augsburg

Silvana (1810 Frankfurt/Main), T: Franz Carl Hiemer (unter Benutzung von Text und Musik von »Das Waldmädchen«); Neubearb. von Ferdinand Langer (1889 Berlin), V: B. Filser, Augsburg

Abu Hassan (1811 München), T: F. C. Hiemer, kO., E., V: Schott, Lienau (B&B)

Der Freischütz (1821 Berlin), T: Johann Friedrich Kind, V: Frisch, Berlin; Peters, Lienau (B&B); Neubearb. als »Le Freyschütz« von Hector Berlioz (1841 Paris) mit gesungenen franz. Rezitativen, Neuausg. von Joachim Freyer und Ian Rumbold, franz. Übs. von Émilien, V: BV (AE)

Die drei Pintos (unvollendet), ergänzt von Gustav Mahler (1888 Leipzig), T: nach Theodor Hell (= Karl Gottfried Theodor Winkler), bearbeitet von Carl von Weber (Enkel des Komponisten), kO., V: Kahnt

Euryanthe (1823 Wien), T: Helmina von Chézy, V: Peters, Schlesinger; textliche Neubearb. nach Webers »Ring«-Idee von Fr. Benecke, V: B&B; Neubearb. von Hermann Weigert, V: Heinrichshofen; von Rolf Lauckner und Donald Francis Tovey (1924 Basel), V: A&S; von Kurt Honolka (1954 Stuttgart), V: Lienau (B&B)

Oberon (1826 London), T: James Robinson Planché; Wiesbadener Bearb. von Georg von Hülsen, Joseph von Lauff und Joseph Schlar (1900 Wiesbaden), V: Peters; Bearb. von G. Mahler (1913 Köln), V: U.E.; von Felix Weingartner (1930 Basel), V: B&H; mit Rezitativen von Franz Wüllner (1881 Wien), V: Lienau (B&B); von Horst Seeger, V: DVfM

Kurt Weill

Der Protagonist (1926 Dresden), T: nach Georg Kaiser, E., V: U.E.

Na und? (1926/27; unaufgeführt), T: Felix Joachimson

Royal Palace (1927 Berlin), T: Yvan Goll, Sketch, E., V: U.E.

Mahagonny (1927 Baden-Baden), T: Bertolt Brecht, Songspiel, E., V: U.E.

Der Zar läßt sich photographieren (1928 Leipzig), T: G. Kaiser, Sketch, E., V: U.E.

Die Dreigroschenoper (1928 Berlin), T: Bertolt Brecht, V: F. Bloch Erben, U.E. (Suhrkamp)

Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny (1930 Leipzig), T: Bertolt Brecht, V: U.E.

Happy End (1929 Berlin), T: Bertolt Brecht, V: U.E.

Der Jasager (1930 Berlin), T: Bertolt Brecht, Schuloper, V: U.E.

Die Bürgschaft (1932 Berlin), T: Caspar Neher, V: U.E.

Der Silbersee (1933 Leipzig), T: G. Kaiser, V: U.E.

Knickerbocker Holiday (1938 Hartford, Connecticut), T: Maxwell Anderson, V: A&S

Street Scene (1947 New York), T: nach Elmer Rice von Langston Hughes, V: A&S

Down in the Valley (1948 Bloomington, Indiana), T: Arnold Sundgaard, Schuloper, V: A&S

Lost in the Stars (Der weite Weg; 1949 New York), T: nach Alan Paton von M. Anderson, V: A&S

Mieczyslaw Weinberg (Moisei Samuilovich Vainberg)

Die Liebe d'Artagnans (komp. 1971), T: J. Galperina nach Alexandre Dumas, V: Peermusic classical

Die Madonna und der Soldat (komp. 1970 entstanden), T: Alexander Medwedew nach Alexander Bogomolov, V: Peermusic classical

Masel tow! (1983 Moskau), T: vom Komponisten nach Sholem Aleichem, V: Sikorski

Das Porträt (1983 Brünn), T: Alexander Medwedew nach Nikolai Gogol, V: Sikorski

Die Passagierin (2010 Bregenz, komp. 1967/68), T: Alexander Medwedew nach Zofia Posmysz, V: Peermusic classical

Lady Magnesia (2012 Erfurt, komp. 1975), T: vom Komponisten nach George Bernard Shaw, V: Sikorski

Der Idiot (2013 Mannheim; 1991 reduzierte Fassung in Moskau, komp. 1986/87), T: Alexander Medwedew nach Fjodor Dostojewski, V: Sikorski

Jaromír Weinberger

Švanda dudák (Schwanda der Dudelsackpfeifer; 1927 Prag), T: Miloš Kareš, V: U.E., Boosey

Die geliebte Stimme (1931 München), T: nach Robert Michel vom Komponisten, V: U.E.

Valdstejn (Wallenstein; 1937 Wien), T: nach Friedrich Schiller von M. Kareš, V: U.E.

Ermanno Wolf-Ferrari

La Cenerentola (Aschenbrödel; 1900 Venedig), T: Maria Pezzè-Pascolato, V: Sikorski

Le donne curiose (Die neugierigen Frauen; 1903 München), T: nach Carlo Goldoni von Luigi Sugana, kO., V: Sikorski

I quattro rusteghi (Die vier Grobiane; 1906 München), T: nach C. Goldoni von Giuseppe Pizzolato, kO., V: Sikorski

Il segreto di Susanna (Susannens Geheimnis; 1909 München), T: Enrico Golisciani, kO., E., V: Sikorski

I gioielli della Madonna (Der Schmuck der Madonna; 1911 Berlin), T: Carlo Zangarini und E. Golisciani; Neufassung (1933 Hannover), V: Sikorski

- L'amore medico** (Der Liebhaber als Arzt; 1913 Dresden), T: nach Molière von E. Golisciani, kO., V: Sikorski
- Gli amanti sposi** (Das Liebesband der Marchesa; 1925 Venedig), T: Giovacchino Forzano, V: Sikorski
- La veste di cielo** (Das Himmelskleid; 1927 München), T: der Komponist, V: Sikorski
- Sly ovvero La leggenda del dormiente risvegliato** (Sly oder Die Legende vom wiedererweckten Schläfer; 1927 Mailand), T: G. Forzano, V: Sonzogno (AE)
- La vedova scaltra** (Die schalkhafte Witwe; 1931 Rom), T: nach C. Goldoni von Mario Ghisalberti, kO., V: Sonzogno (AE)
- Il campiello** (1936 Mailand), T: nach C. Goldoni von M. Ghisalberti, kO., V: Ricordi
- La dama boba** (Das dumme Mädchen; 1939 Mailand), T: nach Félix Lope de Vega von M. Ghisalberti, kO., V: Ricordi
- Gli dei a Tebe** (Der Kuckuck von Theben; 1943 Hannover), T: Ludwig Andersen (= Ludwig Strecker) und M. Ghisalberti, V: Schott

Alexander von Zemlinsky

- Sarema** (1897 München), T: nach Rudolf von Gottschall, V: Berté, Wien
- Es war einmal** (1900 Wien), T: Maximilian Singer nach Holger Drachmann, kO., V: Ricordi
- Der Traumgörge** (1906/7; 1980 Nürnberg), T: Leo Feld, V: Ricordi
- Kleider machen Leute** (1910 Wien, 2. Fassung 1922 Prag), T: nach Gottfried Keller von L. Feld, kO., V: U.E.
- Eine florentinische Tragödie** (1917 Stuttgart), T: Oscar Wilde, E., V: U.E.
- Der Zwerg** (1922 Köln), T: nach O. Wilde von Georg C. Klaren, E., V: U.E.
- Der Kreidekreis** (1933 Zürich), T: nach Klabund, V: U.E.
- Der König Kandaules** (1935, Fragment), T: nach André Gide, vollendet V: Beaumont, V: Ricardi

Bernd Alois Zimmermann

- Die Soldaten** (1965 Köln), T: nach Jakob Michael Reinhold Lenz, V: Schott

Udo Zimmermann

- Die weiße Rose** (1968 Schwerin), T: Ingo Zimmermann, V: DVfM
- Die zweite Entscheidung** (1970 Magdeburg), T: I. Zimmermann, V: DVfM
- Levins Mühle** (1973 Dresden), T: nach dem Roman von Johannes Bobrowski von I. Zimmermann, V: DVfM
- Der Schuhu und die fliegende Prinzessin** (1976 Dresden), T: nach dem Märchen von Peter Hacks von Eberhard Schmidt und vom Komponisten, V: DVfM
- Die wundersame Schustersfrau** (1982 Schwetzingen), T: nach dem Drama von Federico García Lorca von E. Schmidt und vom Komponisten, V: DVfM
- Die weiße Rose** (1986 Hamburg), T: Wolfgang Willaschek, V: DVfM

Abkürzungen

AE	Alkor Edition, Kassel
André	Johann André, Offenbach und Leipzig
Artaria	Artaria, Wien
Astoria	Astoria-Verlag, Berlin
A&S	Ahn&Simrock, Berlin
Ballard	Christoph/Jean Baptiste Christophe Ballard, Paris
Bearb.	Bearbeitung
B&B	Bote&Bock, Berlin
Bd.	Band
Belaieff	H. P. Belaieff, Leipzig
B&H	Breitkopf&Härtel, Wiesbaden
Boosey	Boosey&Hawkes, London
BP	Bärenreiter Praha
BV	Bärenreiter-Verlag Kassel, Basel, London, New York, Praha
Carisch	Carisch, Mailand
Carus	Carus-Verlag, Leinfelden-Echterdingen
Chester	Chester Music, London
Choudens	P. Choudens, Paris
Cranz	August Cranz, Leipzig
DDT	Denkmäler Deutscher Tonkunst
Dilia	Dilia, Agentur für Literatur- und Bühnenrechte, Prag; vertreten durch Alkor-Edition, Kassel
Drei Masken	Drei Masken-Verlag, Berlin
dt.	deutsche/r/s
DTB	Denkmäler der Tonkunst in Bayern
DTÖ	Denkmäler der Tonkunst in Österreich
Dunvagen	Dunvagen Music Publishers, New York
Durand	Durand Salabert Eschig, Paris (früher: A. Durand&Fils, Paris)
DVfM	Deutscher Verlag für Musik, Leipzig; Auslieferung durch Breitkopf&Härtel
E.	Einakter
Eschig	Durand Salabert Eschig, Paris (früher: M. Eschig, Paris)
FM	Faber Music, London
Fürstner	Adolph Fürstner, Berlin
GA	Gesamtausgabe
Gutheil	A. Gutheil, Leipzig
He	Henschel Musik, Kassel (AE)
Heinrichshofen	Heinrichshofen-Verlag, Wilhelmshaven
Henle	G. Henle Verlag
Heugel	Heugel&Cie, Paris
Hrsg./hrsg.	Herausgeber/herausgegeben
Jh.	Jahrhundert
Jürgenson	P. Jürgenson, Leipzig
kO.	komische Oper (musikalisches Lustspiel, musikalische Komödie usw.)
komp.	komponiert
Krit.	Kritische
Leduc	Alphonse Leduc et Cie
Lienau	Lienausche Verlage, Berlin
Litolff	Henri Litolff, Braunschweig
M&B	Musik&Bühne, Wiesbaden
Michaelis	Michaelis, Paris (Chefs-d'œuvre de l'opéra français, hrsg. v. Th. de Lajarte, 1876–1892)

Ms.	Manuskript
Neuausg.	Neuausgabe
Neubearb.	Neubearbeitung
NMA	Neue Mozart-Ausgabe (Bärenreiter-Verlag)
Oertel	J. Oertel, Berlin
OTOS	OTOS Music Editions Italian Opera from 1700–1800, www.operaitaliana.it
Peermusic classical	Peermusic classical, Hamburg
Peters	C. F. Peters, Leipzig/Frankfurt am Main
RAI Com	Radiotelevisione Italiana
Revue Musicale	Editions Revue Musicale, Alte Gesamtausgabe der Werke Lullys (1933–1939), hrsg. von Henry Prunières (Reprint: Broude Brothers, New York 1966)
Ricordi	G. Ricordi, Mailand
Ries	Ries&Erler, Berlin
Roszavölgyi	Roszavölgyi&Co., Budapest und Leipzig
Russischer Musikverlag	Russischer Musikverlag, Berlin und Paris
Russischer Staatsverlag	Russischer Staatsverlag, Moskau und St. Petersburg
S.	Seite
Salabert	Durand Salabert Eschig, Paris
Schirmer	G. Schirmer, Inc., New York
Schlesinger	Schlesingersche Musikalienhandlung (Robert Lienau), Berlin
Schott	Schott Music, Mainz
Sikorski	Internationale Musikverlage Hans Sikorski
Simrock	N. Simrock, Leipzig
Sonzogno	Musikhaus Sonzogno, Mailand
Suvini	Edizione Suvini Zerbeni, Mailand
T	Textdichter
Übs.	Übersetzung
U. E.	Universal Edition, Wien
umgearb.	umgearbeitet
Urauff.	Uraufführung
urspr.	ursprünglich
V	Verlag
versch.	verschiedene